

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, LAPKRIČIO – NOVEMBER 27, 2010 Vol. CI Nr. 226

Kaina 75 c.

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 11-24-10

PERIODICALS

Paminėtas Lietuvos diplomatijos atkūrimo dvidešimtmetis

Vilnius, lapkričio 24 d. (ELTA) – Minint Lietuvos diplomatijos atkūrimo dvidešimtąsias metines, Užsienio reikalų ministerijoje vyko iškilmingas posėdis. Jame dalyvavo prezidentė Dalia Grybauskaitė.

„Dvidešimtas amžius nepagalėjo mūsų diplomatijai išbandymų. Lietuvos diplomatija išlaikė savo tradicijas ir tuomet, kai Lietuvos vardas buvo ištrintas iš pasaulio žemėlapiu. Tuometinių Lietuvos diplomatų Washington, Romoje, Vatikane idealizmas ir tikėjimas, kad jų pastangos padės atstatyti istorinę teisybę, nenuėjo veltui“, – pabrėžė prezidentė.

Pasak valstybės vadovės, per dvidešimt metų atkūrus valstybę pasiekta daug – Lietuva yra visateisė Jungtinių Tautų, NATO ir Europos Sąjungos narė, tačiau dabar atsiveria nauji ekonominiai ir politiniai iššūkiai, į kuriuos atsakant diplomatinei tarnybai tenka svarbus vaidmuo.

Prezidentė pakvietė diplomatus



Prezidentė pakvietė diplomatus aktyviai prisidėti skatinant Lietuvos ūkio atsivimą ir palinkėjo profesionaliai dirbti savo šaliai, padėti jai atverti naujas galimybes.

URM nuotr.

aktyviai prisidėti skatinant Lietuvos ūkio atsivimą ir palinkėjo profesionaliai dirbti savo šaliai, padėti jai atverti naujas galimybes.

„Šiandien mes toliau kuriame Lietuvos diplomatijos istoriją. Sukurkime ją tokią, kokia galėtume didžiuotis“, – sakė valstybės vadovė.

Nutarta pervadinti kelias Seimo sales

Vilnius, lapkričio 24 d. (BNS) – Seimo vadovybė nusprendė pervadinti keletą senuosiuose parlamento rūmuose esančių salių. Nuo šiol Seime bus vasarą mirusio prezidento Algirdo Mykolo Brazausko, buvusio Aukščiausios Tarybos-Atkuriamojo Seimo pirmininko, dabartinio europarlamentaro Vytauto Landsbergio ir Steigiamojo Seimo pirmininko Aleksandro Stulginskio salės.

A. M. Brazausko vardas suteiktas

dabartinei Baltajai salei, Konstitucijos salė ateityje ketinama pervadinti pirmojo atkurtos Lietuvos nepriklausomos valstybės vadovo V. Landsbergio vardu, Seimo valdybos salė – A. Stulginskio. Konstitucijos salė turėtų būti perkelta į dabartinę Lietuvos Tarybos salę. Tokius siūlymus parlamento vadovybei pateikė darbo grupė, rengusi siūlymus dėl svarbiausių Lietuvos parlamentarizmo istorijos įvykių įamžinimo teikimo. Darbo gru-

pės siūlymui pritarė dauguma Seimo valdybos narių, balsuodamas susilaukė tik liberalas Seimo vicepirmininkas Algis Kašėta.

V. Landsbergis teigia, jog nebūtų pritaręs Seimo vadovybės sprendimui pervadinti jo vardu vieną senuosiuose parlamento rūmuose esančių salių. „Aš dar nesupažinau su to sprendimo tekstu, todėl vengiu komentuoti. Nors manau, kad jis nėra labai solidus, tuo labiau, kad aš nebuvo per-

spėtas. Aš būčiau nepritaręs“, – sakė buvęs Aukščiausios Tarybos-Atkuriamojo Seimo pirmininkas V. Landsbergis, dabar dirbantis Europos Parlamente.

Darbo grupė taip pat pasiūlė daugumą naujųjų II rūmų salių palikti be pavadinimų. Ateityje jų pavadinimai esą galėtų būti susieti su naujausiųjų laikų Seimų istorija. Taip pat siūloma įkurti interaktyvų parlamentarizmo muziejų.

Dėl Pilietybės įstatymo pasirošta kreiptis į Konstitucinį Teismą

Vilnius, lapkričio 24 d. (ELTA) – Jeigu Seimas atmes prezidentės Daliaus Grybauskaitės veto Pilietybės įstatymui, bus kreipiamasi į Konstitucinį Teismą (KT). Tokiam scenarijui jau pasirošta.

„Stasys Šedbaras Seimo nutarimą kreiptis į KT yra priderinęs prie prezidentės vetuotų nuostatų“, – sakė Tėvynės sąjungos-Lietuvos krikščionių demokratų frakcijos Seime seniūnas Jurgis Razma. Tuo tarpu abejojama, ar verta nepriimti viso įstatymo, ne tik prezidentės vetuotų nuostatų. „Vargiai, nes įstatyme yra svarbių nuostatų, pavyzdžiui, dėl vaikų, gimusių kitose šalyse“, – sakė J. Razma.

Vetuotam Pilietybės įstatymui daug kritikos yra išsakęs europarlamentaras prof. Vytautas Landsbergis. „Pilietybė yra Lietuvos Respublikos tęstinumo pagrindas. Tai yra vos paminėta. Taip pat reikia pripažinti, kad visi Lietuvos piliečiai yra Lietuvos piliečiai, ir jiems nereikia nieko nei atkurti, nei susigrąžinti ar prašyti“, – sakė V. Landsbergis.

Ukrainoje paminėtos „oranžinės revoliucijos“ metinės



Viktor Juščenko (k.) ir Valdas Adamkus.

Delfi.lt nuotr.

Viena, lapkričio 24 d. (BNS) – Kadenciją baigęs Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus šią savaitę lankėsi Kijeve, kur drauge su buvusiu Ukrainos prezidentu Viktor Juščenka paminėjo šeštąsias vadinamosios „oranžinės revoliucijos“ metines.

V. Adamkus Kijeve lankėsi nevyriausybinių organizacijos Pasaulio politikos institutas kvietimu. Ukrainos sostinėje V. Adamkus skaitė paskaitą Kijevo universiteto Tarptauti-

nių santykių instituto studentams, dalyvavo viešojo specialistų ir žiniasklaidos atstovų diskusijoje. Kadenciją baigęs prezidentas taip pat susitiko su Ukrainos vicepremjėru Serhij Tihipka, partijos „Batkivščina“ vadove Julija Tymošenko, kitais politikais ir verslo atstovais.

V. Adamkus su V. Juščenka Kijevo Sofijos istoriniame komplekse atidarė šiuolaikiniam Gruzijos gyvenimui skirtą nuotraukų parodą.

Šiame numeryje:

- Ateitininkai (p. 2)
- M. Remienė – J. Basanavičiaus premijos laureatė (p. 3)
- R. Kriaučiūno skiltis (p. 3)
- 20 metų nenutrūkstamos paramos Lietuvai (p. 4–5)
- NY miesto maratonas – smagus nuotykis ar dar vienas iššūkis? (p. 5)
- Sportas: futbolas, krepšinis, pasaulio sporto naujienos (p. 8)
- Eglė Juodvalkė apie partizanų esmę (p. 10)

Valiutų santykis

1 USD — 2.58 LT
1 EUR — 3.45 LT

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

Redakcijos žodis



Šios dienos „Drauge“ Romualdas Kriaučiūnas kviečia visus į savo šeimos, bendruomenės būrį pasikviesti Garbės viešnią Padėką ir padėkoti vieni kitiems už gražų subulumą, pagalbą, už mažus ir didelius darbus. Norisi Padėką pasikviesti ir į „Draugo“ kiemą ir tuo trumpu, bet svarbiu šešiaraidžiu žodžiu padėkoti tiems, kurie yra ištikimi dienraščio skaitytojai ne vieną ir ne du dešimtmečius. Padėkoti naujiesiems skaitytojams už lietuviško spausdinto žodžio išeivijoje palaikymą. „Draugo“ bendradarbiams – už kas rytą redakcijos el. pašto dėžutėje laukiančius ar paprastu paštu mus pasiekiančius straipsnius, žinutes, laiškus, nuomones ir komentarus. Kritikams – už norą dienraštį matyti dar įdomesnį ir geresnį, rėmėjams ir leidėjams – už suteiktą galimybę didžiuoti vieninteliu dienraščiu išeivijoje ir būti gražios tradicijos dalimi.

Vyr. red. Dalia Cidzikaitė

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to

Draugas – 4545 W. 63rd Street,
Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siūsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

GARBĖS PRENUMERATA

(metams kasdiena, paskelbta) \$250.00

JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00

Pirma klase: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00

• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00

• 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00

• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$70.00

Vyriausioji redaktorė – Dalia Cidzikaitė

redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –

Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com

Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org



Iš Ateitininkų gyvenimo

2010 – Šimtieji ateitininkijos metai

Red. Vida Kuprytė c/o Draugas 4545 W 63 St., Chicago, IL 60629 el. paštas: draugas@ateitis.org

Ateitininkijos šimtmečio šventė

Ilgai laukta „Ateitininkijos šimtmečio šventė“ vyksta šį savaitgalį Čikagos miesto centre. Tie, kurie negalėjo atvykti, taip pat gali joje dalyvauti: per internetą stebėdami paskaitas ir simpoziumus (žr. žemiau), arba, neturintieji kompiuterių, bet turintieji savas bibliotekas su visomis esminėmis ateitininkiškomis knygomis, pasiimdami nuo lentynos Juozo Girniaus knyga – „Ideals ir laikas: Žvilgsnis į dabarties ateitininkiją ir lietuviškąją išeiviją“ ir antrą kartą ją skaitydami, nes šioje knygoje, išleistoje 1966 m., iškelti tie patys klausimai, kurie gvildinami šį savaitgalį. O jei šios knygos neturite po ranka, tada siūlome šiandien pasiskaityti čia pateiktą ištrauką.



Ne vyti laiką, o jam vadovauti!

Juozas Girnius

Visa atnaujinti Kristuje...

Kartą kartais klausyti ir pačių tarti žodžiai. Esame su jais taip kasdieniškai apsipratę, kad jie nebeverta mūsų širdžių tuo dramatišku apeliavimu, kuris juose slypi. Jie aidėjo du tūkstantmečius ir aidės, kol žmogus šioj planetoj gyvena. Aidės visą laiką, nes niekada jie nebus galutinai įvykdyti, kaip nebuvo ligi šiolei jokioj istorinėj epochoj. Istorinėje laiko tėkmėje jie liks nepasiekiamas horizontas, nes jie nurodo jau už istorijos horizonto – į amžinybę.

Visada pasaulis bus senas, ir visada reikės jį atnaujinti dėl to, kad senatvė yra laiko esmė. Visą laikas sendina. Kiekviena nauja laiko srovė yra nauja tik savo metui – tik trumpam. Visą laiką vienas srovės keičia kitos. Jaučiamės visą laiką darą pažangą, pirmyn žengia, bet kaip tik dėl to lyg nespėjame laiko vyti. Vis stovime prieš naujas sroves, prieš naujas madas ir prieš naujus stabus. Tačiau šis be atvangos besikeičias naujumas liudija, kad visų naujovių šydas iš tiesų dengia senatvės įkūnijimą – praeinamybę. Nuolat stovime prieš naują dėl to, kad nuolat stovime prieš tai, kas su laiku praeina. Ne naujos srovės, naujos mados ir nauji stabai gali nugalėti šią senatvę – laiko tėkmę, nes visa tai yra pačios šios laiko tėkmės išraiška. Ne laikas gali save atnaujinti, nes kiekvienas jo atnaujinimas jau rytoj yra pasenęs. Laiką gali atnaujinti tik tai, kas jį peržengia, būtent – amžinybė. Tik amžinybė yra iš esmės jauna, negali pasenti ir yra laisva nuo praeinamybės.

Čia išsiskiria teistinis ir ateistinis žvilgis į istoriją. Tematydamas tik laiką, ateistas bando jį nugalėti vis naujo ieškymu. Švietimo amžius buvo pažangą paskelbęs savo dievu. Sudužus nuolatinės tolydinės pažangos mitui, šiandien jį yra pakeitusi beprasmybės aimana – tragiškas pesimizmas.

Ir teistas turi pripažinti tragizmą istorinėj laiko tėkmėj, tik jo tragizmą gaivina amžinybės viltis, ir dėl to jo žvilgis į

istoriją, tariant E. Mounier terminu, yra tragiškasis optimizmas. Nors ir visi laikai teka į amžinybę, istorija vyksta laike, o ne amžinybėje. Nieko negalima laike galutinai laimėti. Kiekvienas laikas ateina su naujomis problemomis, ir amžinasis atnaujinimo uždavinys vis iš naujo iškyla. Kiekviena nauja karta turi iš naujo pradėti jai duotojo laiko atnaujinimą. Dėl to ir tenka būti laikui atviriems, nors ir nereikia laikui atvirybės stabinti. Krikščioniškosios laikui atvirybės pagrindas yra ne nuolatinį nusibodimą slepianti naujumo dėl naujumo aistra, o kūrybos entuziazmu gaivianti atvirybė amžinybei.

Nepakanka tik vyti laiką, nesileisti pralenkiamoms, neatsilikti nuo modernųjų srovių ir madų, vienu žodžiu – žengti su laiku. Krikščioniškasis avangardizmas turi žengti pirmą laiką, kad galėtų ne vyti laiką, o jam vadovauti. O visada pirma laiko yra tik amžinybė: iš jos ir į ją teka visi laikai, ir joje slypi galutinė istorijos prasmė. Atvirybę laikui grįsti atvirybė amžinybei – tai į visus laiko rūpesčius žvelgti Amžinosios Tiesos šviesoje ir akivaizdoje. Drauge su visais priklausome savo laikui ir dėl to drauge su visais esame už jį atsakingi, ir – ne mažiau, o daugiau atsakingi, turėdami krikščioniškąją tiesą ir istorinę atsakomybę už savo laiką laikydami atsakomybe prieš Dievą.

Ištrauka iš Juozo Girniaus „Ideals ir laikas“. Išleido leidykla „Ateitis“ 1966 m. Čikagoje.

Red. pastaba: Knyga jau išparduota, ją galima rasti tik archyvuose ar vyresnių išeivijos lietuvių lentynuose. Bet pasiraususi internete, užtikau visą knygos tekstą PDF formate, berods, nuskenuotą Kauno technologijos universiteto pastangomis. Šį tekstą lengviausia rasti per „Google“, įrašius knygos pavadinimą, „Ideals ir laikas“. O jei kas turite elektroninį skaitytuvą, pvz., „Amazon Kindle“, maloniai pasidalinčiau mano pritaikytu šios knygos tekstu šiam aparatui. Parašykite: draugas@ateitis.org

—Vida Kuprytė

Ateitininkijos 100 m. šventė kompiuterių ekranuose

Ateitininkijos šimtmečio šventės paskaitas galėsite stebėti internete adresu:

<http://ateitis.org/?p=1954>

Penktadienį, lapkričio 26 d.

- 2:00 v. p. p. Invokacija ir sveikinimai
- 2:30 v. p. p. Prof. dr. Kęstutis Girnius
- 3:00 v. p. p. Vygantas Malinauskas
- 3:30 v. p. p. Pertrauka
- 4:00 v. p. p. Sendraugių diskusijos
- 5:15 v. p. p. Prof. dr. Kęstutis Skrupskelis ir dr. Augustinas Idzelis: Ateitininkai ir mūsų atgimimas

Šeštadienį, lapkričio 27 d.

- 9:00 v. r. Katalikiškumo principas
- 10:00 v. r. Tautiškumo principas
- 11:00 v. r. Inteligentiškumo principas
- 11:45 v. r. Pertrauka
- 1:45 v. p. p. Simpoziumas

Laikas – GMT – 6 valandos (Čikaga)



Vaidas iš praeities: Ateitininkai prie stalo per instruktorių aktyvistų kursų Memene, Vokietijoje, 1948 m. gruodžio 28 d. – 1949 m. sausio 3 d.

Iš seselės Paulės (tada Zitos Savickaitės) archyvo

MARIJA REMIENĖ – JONO BASANAČIAUS PREMIJOS LAUREATĖ

GEDIMINAS MIKELAITIS

Ne tik Jungtinėse Valstijose, bet ir Lietuvoje gyvenantys kultūrininkai gerai pažįsta Mariją Remienę – JAV LB krašto valdybos vicepirmininkę informacijai, ilgamečią Kultūros tarybos pirmininkę (1998–2007), „Draugo“ dienraščio leidėjų tarybos narę, Draugo fondo tarybos pirmininkę, daugybės svarbių dailės parodų, klasiškos ir liaudies muzikos koncertų (nuo 1963 metų ji iš viso surengė 190 koncertų), istorinės atminties rinkimo ekspedicijų, literatūros vakarų, menininkų jubiliejų ir kitų renginių organizatorę.



Ypač pažymėtini šie M. Remienės veiklos barai:

- „Margučio II“ radijo laidos veiklos organizavimas. Nuo 1996 m. ji vadovauja seniausiai JAV lietuviškai radijo laidai. M. Remienė rūpinasi programų kokybe, finansavimo šaltinių užtikrinimu.

- Ekspedicijų ciklo po Pennsylvania (2002–2006) organizavimas ir jų duomenų paskelbimas knygoje „Lietuvių pėdsakai Amerikoje“ (JAV LB Kultūros taryba, 2006). Tai neregėtas istorinės atminties pažinimo žygis, per kurį buvo surinkta neįkainojamos medžiagos apie JAV kultūrinį paveldą nuo XIX amžiaus pabaigos. Aprašytos bažnyčios, parapijų mokyklos, klubai, paminklai, kryžiai ir kt. smulkiosios architektūros statiniai.

- Knygos „Draugui – 100. Už tikėjimą ir lietuviybę“ (Lietuvių katalikų spaudos draugija, 2009) sudarymas ir leidybos organizavimas. Ji sutelkė bendradarbius (žurnalistus, rašytojus, mokslininkus, redaktorius, skaitytojus), parengė ir išleido straipsnių bei atsiminimų rinkinį, kuriame atsispindi ne tik laikraščio leidimo kelias, bet taip pat beveik visa JAV lietuvių istorija.

- Meno, religinės ir kultūrinės atminties projektų įgyvendinimas. Jos įkurtame Čikagos teatro sambūryje „Žaltvykslė“ vaidina ir senesnės kartos lietuviai, ir trečiosios bangos atvykėliai. Ji organizavo poezijos dienas, rengė literatūros vakarus, susitikimus su menininkais, tautinės bei klasiškos muzikos koncertus. Vadovavo Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo Vargdienių seserų kongregacijos rėmėjams. Ji finansuoja savo gimtųjų Musninkų kultūrinius projektus: bažnyčios restauravimą, prie šventovės pastatė Mykolo arkanĝelo skulptūrą, finansuoja Musninkų mokyklos moksleivių kūrybos konkursus, skiria premijas gimtinei mokyklos kultūriniais sumanymams.

- Dailės kūrinių dovanojimas Lietuvai. M. Remienė perdavė Lie-

tuvos dailės muziejui saugoti nemažai žinomų dailininkų Adomo Galdiko, Adomo Varno, Vytauto Kasiulio, Pauliaus Augiaus ir kitų menininkų kūrinių.

Žinoma, čia išvardyta tik dalis M. Remienės darbų, bet ir jie rodo, kokia įvairiašakė jos veikla ir kiek daug darbų padaryta lietuviybės išsaugojimui bei puoselėjimui. Ji yra puiki vadybininkė, veikli organizatorė, gebanti projektus numatyti, surasti reikiamus žmones, juos įkalbėti dirbti. Ji visada pasitempusi, pareigingą, sąžiningą. Ji – temperamentinga ir labai tvirta, kartais kieta asmenybė, siekianti visus darbus atlikti kuo geriausiai, pasižyminti tiesumu, neretai aštriu žodžiu, mokanti rašyti bei kalbėti sodriai ir vaizdingai.

Bet iš kur kyla tokia energija ir sumanymų gausybė? Ar jos veiklumą galima paaiškinti vien vadybininkės sugebėjimais? Dera prisiminti, ką 1996 m. „Drauge“ M. Remienė rašė: „Idealistinis patriotinis nusistatymas tarnauti Dievui, Tėvynei ir Artimui atėjo iš jaunystėje pažintų ir prisiimtų idealų. Tarnavimas tokiems idealams sutapo su organizuotos tvarkos vertinimu. Juk Dievas yra nuostabus ne tik savo dovanomis, bet ir pačiam trapiam žmogui suteiktom jėgom. Iš tikrųjų kuo daugiau ir plačiau įsitraukiau ir įvairius darbus, tuo labiau ir kitų talka, energija ir pavyzdys įkvėpdavo mane, stiprindamas mane pačią. Žmogus sukurtas daryti gera, siekti gėrio ne tik sau, bet kitiems. Ir ne pats vienas, tačiau bendradarbiaudamas su kitais.“

Būtent tokia pasaulėžiūra padarė M. Remienę užsienyje ir Lietuvoje gyvenančių lietuvių jungėja, kultūrinių bei tautinių ryšių mezgėja. Ji be jokio atlygio aukojanti savo laiką, jėgas ir lėšas. Šiandien vadinti paskutinių dinosauro kartą, ji žūtūtinai siekia išlaikyti krikščioniškąją kultūrą nudvasėjusioje visuomenėje. Ši elegantiškos išvaizdos moteris – netituota JAV lietuvių kultūros ministrė yra visuomeninės veiklos cunamis, sugebanti kitus uraganiškai įsukti į lietuviybės puoselėjimo ir krikščioniškos kultūros kūrimo sūkurius.

Šiais metais jubiliejinį gimtadienį švenčiančiai Marijai Remienei lapkričio 24 d. Vilniuje įteikta 2010 metų Valstybinė Jono Basanavičiaus premija „už tautinės tapatybės puoselėjimą Jungtinių Amerikos Valstijų bendruomenėje ir pastangas grąžinti kultūros vertybes į Lietuvą“. Sveikiname!

Gediminas Mikelaitis – humanitarinių mokslų daktaras, kelių knygų autorius, „Draugo“ bendradarbis, skyrelio „Leidėjo žodis“ autorius. Šiuo metu rengia studiją apie kun. Stasį Ylą.

Pasikvieskime Garbės viešnią Padėką



ROMUALDAS KRIAUCIŪNAS

Lietuvos trispalvė – ne vieniša

Prieš keletą metų lankydamas savo anūkus West Lafayette, IN, susidomėjau pas juos rasta knyga „Scholastic Atlas of the World“, išleista Scholastic, Inc. (New York, 2001). Bevertindamas apsistočiau prie įvairių kraštų vėliavų, ypač tų kraštų, kurių vėliavose yra geltona, žalia ir raudona spalvos. Lietuvišką trispalvę turinčius kraštus nusirašiau ir parsivežiau namo. Parsivežiau ir idėją į „palaidų minčių“ aplanką, galvodamas, kad gal kada nors galėsiu sukauptą informaciją panaudoti.

Tokia proga pasitaikė, kai lietuviškoje žiniasklaidoje nubangavo žinia, kad naujoji Myanmar vėliava, anot naujienų agentūros BNS, „stulbinamai panaši“ į lietuvišką trispalvę. Tos Pietryčių Azijos šalies karinis režimas š. m. spalio 21 d. priėmė ir paskelbė vėliavą, beveik tokią pat, kaip Lietuvos valstybinė vėliava – su horizontaliomis geltonos, žalios ir raudonos spalvos juostomis. Viduryje per visas tris juostas dar yra balta penkiakampė žvaigždė. Mykolo Romerio universiteto Lyginamosios teisės katedros vedėjas Justinas Žilinskas pastebėjo, kad Lietuvos trispalvės spalvos nėra retos, ypač jų daug yra Afrikos žemyne.

Tai skaitydamas prisiminiau tą savo sąrašėlį. Jame turimą informaciją iš naujo patikrinu internete ir radau, kad be Lietuvos ir Myanmar pasulyje yra bent trylika kitų kraštų, kurių vėliavoje yra geltona, žalia ir raudona spalvos. Kai kuriose vėliavose dar yra koks nors baltas ar kitos spalvos simbolis. Įvairuoja ir pačių spalvų išdėstymas – ne visos vėliavos turi tris juostas. Man įdomiausia yra tai, kad, išskyrus Myanmar vėliavą, jokio kito krašto vėliavoje spalvų išdėstymas nėra toks, kaip Lietuvos vėliavos. Ankstesnis Myanmar vėliavos siūlymas buvo žalia, geltona, raudona, su balta penkiakampe žvaigžde kairėje žalios spalvos juostoje. Beje, oficialus Myanmar valstybės pavadinimas yra „Pyidaunsu Thanmada Myama Naingnganedaw“ (angl. Republic of the Union of Myanmar). Kartą išmokus būtų sunku užmiršti, ar ne?

Štai tos kitos trylika šalių su mūsų trispalvėmis: Karibų jūroje esanti Grenada, Pietų Amerikos Bolivia ir Guyana, Afrikos Mali, Burkina Faso, Gvinėja, Gana, Senegalas, Benin, Togo, Kamerūnas, Etiopija ir Kongo Respublika.

Kiek nustebau neradęs Myanmar krašto pavadinimo. Smalsumas nuvedė mane į internetą ir ten sukauptos informacijos aruodus. Pasirodo, kad Myanmar seniau buvo vadinamas Burma vardu ir yra gerai žinoma šalis. Jos sostinė yra man negirdėta Naypyidaw. Gyventojų priskaičiuojama 47,37 milijonai, maždaug trylika kartų daugiau nei Lietuvoje. Krašto plotas – 421,600 kvadratinė mylių. Oficiali kalba yra burmiečių kalba, plačiai vartojama yra anglų kalba, bet krašto tautinės mažumos turi savo kalbas. Metinis gyventojų uždarbis siekia 1,800 dolerius. Burma yra nepriklausoma nuo Britų imperijos nuo 1948 metų. Nuo 1962 m. kraštas yra valdomas įvairių karinių režimų. Paskutinis režimas valdžią perėmė 1988 metais. Šiandien buvo priimta nauja konstitucija, demokratiniai rinkimai buvo numatyti lapkričio 7 d.

Žaidimas žodžiais ir šešiaraidis žodis „padėka“

Elektroniniu paštu kažkas atsiuntė žodžių sąrašėlį, parašytą anglų kalba. Jame išvardyti įvairūs žodžiai – nuo vienos raidės iki dešimties raidžių ilgumo. Pradžioje bandžiau tuos žodžius versti į lietuvių kalbą, bet greitai pamačiau, kad neįmanoma palikti tą pačią prasmę su tiek pat raidžių žodyje. Pavyzdžiui, vienos raidės angliškas žodis „I“ lietuviškai tapo dviraide „Aš“. Tada, prisilaikydami duotos krypties, sudariau devynių lietuviškų žodžių sąrašėlį, pradedant nuo dviejų raidžių žodžio. Niekaip negalėjau lietuvių kalboje atrasti daiktavardžio su viena raide.

Aš – vengtiniausias dviejų raidžių žodis. Mes – artimiausias trijų raidžių žodis. Jėga – rečiausiai vartotinas keturių raidžių žodis. Meilė – brangiausias penkių raidžių žodis. Viltis – daugiausia žadantis šešių raidžių žodis. Pavydas – nuodingiausias septynių raidžių žodis. Išmintis – siektinas aštuonių raidžių žodis. Draugystė – ištikimiausias devynių raidžių žodis. Tarnavimas – žmoniškiausias dešimties raidžių žodis. Šie žodžiai turbūt žinomi įvairiose kalbose ir gal būtų pravartu su jais susipažinti. Tačiau kartojant daug kartų jaunystėje girdėtus žodžius – garbė kitomis kalbomis kalbėti, bet gėda savosios nemokėti. O savąja kalba mąstant ir kalbant yra proga iš naujo pajusti jos gilumą, platumą ir kultūringumą.

Šiame devynių žodžių sąraše nėra žodžio „padėka“, nors Padėkos diena Amerikoje jau čia pat. Tos dienos proga raskime vietos sąraše minėtiems žodžiams ir perkelkime juos į jaukų pabendravimą savo šeimos ir bičiulių draugystėje, kupinoje meilės ir vilties. Kaip Garbės viešnią pasikvieskime šešiaraidį žodį PADĖKĄ ir, tarnaujant kitiems, visi kartu pajuskime viltingą jėgą. Su prasmingos Padėkos dienos linkėjimais visiems gerbiamausiems skaitytojams!

Romualdas Kriaučiūnas – klinikinis psichologas, 2005 m. gavęs JAV LB Kultūros tarybos Žurnalistikos premiją už ilgalaikį darbą žiniasklaidoje.

20 metų nenutrūkstamos paramos Lietuvai

DALIA CIDZIKAITĖ

Metams artėjant prie pabaigos, JAV lietuviai pažymi dar vienos organizacijos – „Lithuanian Mercy Lift“ (LML) – sukaktį. Šiais metais nuo jos įkūrimo suėjo 20 metų. Nors sukakties amžius nėra iš tolo neprilygsta, pavyzdžiui, šiais metais savo 100-metį pažymintys Ateitininkų federacijai ar vos prieš porą savaitių 60-metį atšventusiai New York Maironio lituanistinei mokyklai, tačiau jos nuveikti darbai ir šiuo metu vykdoma veikla ne mažiau svarbi.

SVARŪS SAVANORIŠKO DARBO VAISIAI

Sumanymas įkurti LML kilo 1990 metais, kai Lietuva kentėjo nuo Sovietų Sąjungos ekonominės blokados – tų metų balandžio mėnesį „Lithuanian Hotline“ pasiuntė į Lietuvą tokią reikalingą insulino siuntą diabetu sergantiems. Pirmasis pavykęs humanitarinis projektas tuo neužsibaigė – „Lithuanian Hotline“ nariai įkūrė naują organizaciją – „Lithuanian Mercy Lift“, kuri iki šiol sėkmingai padeda Lietuvai ir jos žmonėms.

Tų 20 metų vien tik savanorių pagrindu veikiančios LML darbo vaisiai išties išpūdingi. Per du dešimtmečius į Lietuvą medikamentų ir ūkio reikmenų siuntų išsiųsta už 125 mln. JAV dol. (toliau – tik dol.), aukų gauta 1,690,425 dol., iš viso išleista – 126,690,425 dol.

Autizmo programai skirta 39,400 JAV dol.

- Lietuvos miestuose surengti seminarai 2,300 profesionalų bei autizmu sergančių vaikų tėvų. Seminaruose paskaitas skaitė ir mokslininkai iš University of Illinois at Chicago (UIC) bei kitų Illinois valstijos mokyklų;

- Įrengtos klasės autistams vaikams „Vaikų raidos centre“, Vilniuje;
- Paremtos Lietuvos sutrikusio intelekto žmonių globos bendrijos rengiamos vasaros stovyklos „Viltis“, skirtos autizmu sergantiems vaikams.

Daugiau nei 200,000 dol. skirta Krūtis vėžio prevencijos programai.

Šioje srityje mamograminius tyrimus galėjo pasidaryti 10,800 moterų, gyvenančių atokesniuose Lietuvos miestuose bei kaimuose;

Mamograminė aparatūra nupirkta Ukmergės ligoninei.

Dantų priežiūrai skirta 23,000 dol. Bendradarbiaujant su „Dental

Assistance Foundation to Lithuania“ (DAFL), LML aprūpino Lietuvos stomatologijos fakultetus modernia įranga;

Buvo pristatyta vaikų dantų priežiūros ir profilaktikos programa, skirta 3,000 vaikų, tai paskatino Lietuvos valdžią tęsti programą.

Diabeto programa – 62,275 dol.

Lietuvių Diabeto asociacijai nupirka 22,000 leidinių;

Skirta parama Pasaulinės diabeto dienos renginiams, taip pat profilaktiniams kraujo gliukozės tyrimams;

Skirtos stipendijos 140 vaikų ir suaugusiųjų, sergančių cukralige, dalyvauti diabeto mokymo stovyklose, kuriose jie buvo mokomi, kaip gyventi sergant diabetu.

Sveikatos ir aplinkos švietimui skirta daugiau nei 515,000 dol.

Vykdytos ŽIV/AIDS prevencijos programos, seminarai, skirta parama Klaipėdos AIDS konsultacijos centrui;

Lietuvių kalba išleistas vadovėlis apie ŽIV/AIDS prevenciją;

Pradinėse ir vidurinėse Lietuvos mokyklose pradėta UIC sveikatos priežiūros programa;

JAV Aplinkos apsaugos agentūrai (US EPA) ir Ohio valstijos EPA parėmus, Lietuvos universitetuose bei Lietuvos Respublikos Aplinkos ministerijoje įrengtos aplinkos bibliotekos ir laboratorijos, aprūpintos reikalinga literatūra (vertė 500,000 dol.).

ŽIV/AIDS gydymui skirta 106,750 dol. Taip pat parūpinta vaistų, kurie buvo paaukoti JAV programų.

Internetas: remiant JAV Medicinos bibliotekai, LML Lietuvos Nacionalinėje medicinos bibliotekoje bei Vilniaus universiteto medicinos mokyklos bibliotekoje įvestas internetas, aprūpinta JAV Nacionalinio sveikatos instituto literatūra.

Medicininei įrangai, remontams ir patobulinimams per tuos 20 metų iš viso skirta 287,000 dol., nupirkti 3 greitosios pagalbos automobiliai.

LML padėjo ligoninėms, vaikų globos namams, reabilitacijos centrams, senelių namams, slaugos namams, mokykloms, aplinkos sveikatos centrams ir kitoms Lietuvos organizacijoms;

Bendradarbiaujant su Onos Kutkaitės Durbin fondu suremontuotas Jurbarko ligoninės 76 lovų vaikų skyrius;

Bendradarbiaujant su Šaulių šei-



Prienu ligoninėje. Pirma iš (d.) Viligailė Lendraitienė.

mos fondu LML Švėkšnos mokykloje ir ligoninėje atlikti remontai, aprūpinta reikiama įranga ir reikmenimis;

Įrengta vėdinimo sistema Panevėžio kūdikių ir vaikų namuose, kur gyvena 155 vaikai;

Pasirūpinta reikalinga įranga, kaip ligoninės lovos, baldai, elektrokardiogramos, autoklavai, nervų stimuliatoriai, terapiniai vežimėliai, indaplovių ir skalbimo mašinos;

Nupirkti greitosios pagalbos automobiliai ligoninėms ir vežimėliai „Vilties“ centrui.

Naujagimių priežiūra

Siekiant pagerinti naujagimių ir perinatalinę priežiūrą, LML Lietuvos gydytojams ir slaugėms įsteigė UIC mainų programą;

Parėmė UIC seminarus Lietuvoje, įvyko daug mainų.

Vaistams ir reagentams išleista 300,000 dol.

Nupirka vaistų ir laboratorinių reagentų, kurių vertė viršija 300,000 dol. Jais aprūpinta daugiau nei 100 ligoninių ir klinikų. Ypatingą padėką už dosnų finansavimą LML skiria „Christian Relief Services“, Venos Lauraitienės atminimui.

Savižudybių prevencijos programai skirta daugiau nei 25,000 dol.

Bendradarbiaujama su Lietuvos Jaunimo psichologinės pagalbos centru (JPPC), kuris teikia emocinę paramą telefonu ir internetu, konsultacijas, vykdo švietimo programas;

Paremti psichikos sveikatos centrų seminarai, kuriuose dalyvavo daugiau nei 150 pirminės sveikatos priežiūros specialistų;

Finansavo JPPC išleistą vadovėlį vaikams ir jaunuoliams, turintiems psichologinių problemų.

Tuberkuliozės profilaktikai ir gydymui skirta daugiau nei 132,000 dol.

Vaistais aprūpinti 13,750 suaugusiųjų ir vaikų. Už šią paramą LML ypač dėkoja Oak Tree filantropijos fondui.

Regėjimo patikrinimas

Bendradarbiaujant su JAV organizacija „Optometrists Without Borders“, daugiau nei 1,800 Lietuvos nepasiturinčių žmonių buvo patikrintos akys, parūpinti akiniai.

VISOS PROGRAMOS SEKĖSI

Apie LML nueitą kelią ir ateities planus pakalbino organizacijos prezidentę Aušrinę Karaitis ir vyk-

domąją direktorę Viligailę Lendraitienę.

– „Lithuanian Mercy Lift“ savo veiklą pradėjo 1990 metais, pasiuntusi į Lietuvą insulino siuntą diabetu sergantiems žmonėms. Ar ir kaip pasikeitė veiklos formos ir kryptys, praėjus 20 metų?

– Iš pradžių siuntėme kontenerius su medicinos reikmenimis, kurie keliavo į ligonines, vaikų namus, senelių prieglaudą. Siuntos buvo paskirstytos po visą Lietuvą. Paskutinė siunta buvo išsiųsta 2006 metais. Laikui bėgant, mūsų tikslas pasikeitė, pradėjome Lietuvoje įgyvendinti įvairias programas, kurias finansiškai remiame iki šios dienos, pavyzdžiui, Švietimo, Sveikatos mokymo, Stomatologijos, Autizmo, Krūtis vėžio prevencijos, Reagentų, Tuberkuliozės, Diabeto, Savižudybių prevencijos, Perinatalinės/naujagimių, Ligoninių, Senelių prieglaudų remontų, atnaujinimo ir kt. Visa tai pavadinome „LML vaivorykštės programa“, nes padedame įvairioms programoms.

– Vienas iš Jūsų organizacijos tikslų yra švietimas medicinos srityje. Kas nuveikta šioje srityje? Kokių rezultatų ateityje lauktumėte?

– Prie medicinos švietimo yra daug prisidėjęs UIC. Dr. Vidyasagar ir kiti UIC gydytojai skaitė paskaitas Lietuvoje naujagimių gydytojams beveik nuo pat LML įsikūrimo. Jie vedė seminarus apie autizmą Vilniuje, Šiauliuose ir Palangoje. Sveikatos mokymo ir ŽIV/AIDS seminarai vyko Vilniuje ir Klaipėdoje. Prisidėjome finansiškai rengiant seminarus Jaunimo savižudybių prevencijos programai.

– LML yra vien tik savanorių organizacija. Kas yra tie savanoriai, kaip juos surandate?

– Taip, visi LML nariai yra savanoriai. Dauguma jų prisidėjo prie „Lithuanian Hotline“ įkūrimo, o kai 1990 metų balandį prasidėjo Lietuvos blokada, nutarėme padėti kitu būdu. Nemažai mūsų narių patys pasisiūlė padėti LML. Kiti nutarė prisijungti, pasiskaitė apie mūsų veiklą. Dar kiti atsivedė savo draugus. Kai kurie savanoriai metams bėgant iškrito, bet vietoj jų atėjo kiti. Yra ir tokių, kurie dirba nuo pat LML įsteigimo. Mūsų nariai yra įvairių specialybių: farmacininkai, spec. mokytojai, verslininkai, menininkai, buhalteriai, med. seselės, turime draudimo firmos administratorę, laboratorijų apsaugos direktorę, stomatologą, gamtos apsau-



JAV senatorius Richard Durbin (v.) su Jurgiu Lendraitiu Vilniaus universitetinėje ligoninėje.

gos specialistą.

Dabartiniai nariai yra pasidaliję darbais: Aušrinė Karaitis yra LML prezidentė, ji atsakinga už Diabeto programą; Aušrelė Sakalas yra LML viceprezidentė, buvusi išdininkė; Gražina Kasparaitis – išdininkė, taip pat besirūpinanti adresais (jū turime apie 9,000); Laima Jurkūnienė, nors ir išsikėlė gyventi į Florida valstiją, vis dar atlieka kai kurias sekretorės pareigas, pavyzdžiui, išsiuntinėja padėkos laiškus rėmėjams; Rimas Domanskis ir Dainius Dumbrys yra LML teisės patarėjai; tarybos pirmininkas Jurgis Lendraitis rūpinasi paštu, finansų pervedimu ir Onos Kutkaitės Durbin fondo reikalais; Vilgailė Lendraitienė, vykdomoji direktorė, rūpinasi Vaistų ir reagentų programa bei prižiūri pirkinis Lietuvoje; tarybos narys Petras Jukauskas ruošia plakatus bei kvietimus; tarybos narė Virginija Jukauskienė perveda aukas į banką; Pranė Šlutienė, RN, Sveikatos švietimo programų direktorė, gyvenanti Lietuvoje, prižiūri Mamogramų programą, Pirminės sveikatos mokymo programą ir UIC profesorių seminarus; farmacininkė Angelė Dirkis ir Raminta Vaitėnas Jacobs padeda ten, kur reikia; Leonidas Ragas, DDS, anksčiau vadovavo Dantų profilaktikos programai; farmacininkė Virga Rimeikienė yra atsakinga už Savizudžių prevencijos programą; Vacys

Šaulys rūpinasi remontais Švėkšnos psichiatrinėje ligoninėje ir internate.

– Kaip dažnai vyksta posėdžiai, kas nusprendžia, kokių programų Lietuvai reikia, ką paremti ir ko ne?

– Mes susirenkame kas kelis mėnesius, bet daugiausia ryšį palaikome el. būdu. Gauname prašymus iš rėmėjų padėti kokiais nors programai ar ligoninei, kartais pačios Lietuvos ligoninės, senelių globos namai kreipiasi pagalbos arba LML nariams lankantis Lietuvoje sulaukiame prašymų padėti. Tokiu atveju pagalbos prašančiųjų paprašome atsiųsti oficialų prašymą, ko jiems reikia, ir 3 įmonių pasiūlymus. Išrenkame įmonę, iš kurios pirkime, ir pervedame pinigų į jos banko sąskaitą.

– Ar per tuos 20 metų buvo nepavykusių projektų, programų?

– Negalime skųstis, visos programos neblogai sekėsi ir vis dar yra sėkmingos.

– Kaip įvertintumėte LML nueitą 20 metų kelią?

– Manome, kad per 20 metų esame padėję nemažai Lietuvos ligonių. Susipažinome su pasišventusiais žmonėmis, kurie dirba Lietuvos ligoninėse ir veda įvairias programas. Per tuos 20 metų žmonės pasikeitė, dau-



Vacys Šaulys su sūnumi ruošia siuntą į Lietuvą.

giau supranta, kad jie patys turi padėti vienas kitam ir nelaukti pagalbos iš kitur.

– Ar sulaukiate padėkos iš tų, kuriems ištiesėte pagalbos ranką, parėmėte?

– Padėkos laišku netruksta. Gauname laiškus iš visų, kuriems padedame. Susitinkame su jais, kai lankomės Lietuvoje.

– Ar LML vis dar yra reikalinga Lietuvai?

– Manome, jog, laikui bėgant,

LML pagalbos reikės vis mažiau.

LML valdyba, taryba ir nariai dėkoja visiems geros valios žmonėms, rėmėjams, organizacijoms bei savanoriams, kurie per 20 gyvavimo metų padėjo suteikti paramą Lietuvoje. O norinčius paaukoti ir paremti LML vykdomas programas kviečia siųsti aukas (jos yra neapmokestinamos) adresu:

PO Box 88, Palos Heights, IL 60463 arba paaukoti internetu per „Pay Pal“, apsilankius LML tinklalapyje adresu: ithuanianmercy.org

New York miesto maratonas – smagus nuotykis ar dar vienas iššūkis?

Kartais klausiamė savęs, kaip galėčiau pajaukinti savo monotonišką gyvenimą? Arba, kokį iššūkį turėčiau priimti, kuris priverstų mane į viską žvelgti kitaip? Arba, ką dar turėčiau padaryti gyvenime, kad pasijusčiau, jog tikrai gyvenu ant šios žemės? Tokie ir panašūs klausimai, manau, mus visus aplanko kasdien. Norėdami pabėgti nuo realybės ir pajaukinti savo gyvenimą, kai kurie iš mūsų einame į kino teatrą, kiti – į prašmatnų jūros gėrybių restoraną, o dar kiti – netgi bėga New York maratona! Galbūt tai nebūtų tokia didelė naujiena, tuo labiau, kad šiuo metu New York maratone dalyvavo daugiau nei 40,000 bėgikų, tačiau išpuodingiausia tai, jog tarp jų buvo ir lietuvių. Visi žinome, jog lietuvių bendruomenė Jungtinėse Amerikos Valstijose nėra didelė. Pažvelgus į New York, pamatome, jog ji visai mažutė. Tad matyti mūsų tautietę **Eglę B. Dumadak** taip išstvermingai ir su šypsena kertančią 42,195 km, vieno didžiausių maratonų pasaulyje baigiamąją liniją, yra tikras įvykis.

– Egle, kiek jau kartų esi bėgusi maratona?

– „New York City Marathon“, kurį bėgau lapkričio 7 d., buvo mano pirmasis maratonas.

– Kodėl nusprendėi tą daryti? Kas pastūmėjo? Koks tikslas?

– Mano vyras New York maratona bėga jau trejus metus iš eilės, tad norėdama jį palaikyti, nusprendžiau bėgti ir aš šiais metais. Žmogų supranti geriau, kai pavaikštai jo batuose. Prieš porą metų net negalvojau apie jokių maratonus, o jei apskritai pagalvodavau apie kokį ilgesnį bėgimą, tai tik juokas paimdavo – tikrai ne man. Bet šis patyrimas įrodė, kad nieko nėra neįmanomo ir kad viskas



yra lengviau, jei tinkamai tam esi pasiruošęs.

– Kaip jautiesi? Gal geriau klausti, kaip jautėsi, kirtusi baigiamąją liniją?

– Nepaprastas jausmas. Buvo taip gera, kad, kirtusi baigiamąją liniją, norėjau bėgti dar toliau. Supratau, jog su darbu ir ryžtu galima padaryti tai, kas kažkada atrodė neįmanoma. Tai yra nuostabus jausmas, kuris pakelia žmogų dar didesniems darbams ir pasiryžimams.

– Kokį kelią teko nueiti, kad patektum į maratona?

– Norinčių bėgti New York maratona yra labai daug, todėl patekti į jį tikrai nėra lengva. Per metus reikia nubėgti 9 kartus ir viename jų savanoriauti. Nepaisant to, kad su vyru dalyvavome devyniuose „New York Road Runners“ bėgimuose, reikėjo padėti ir vidurnakčio bėgimui Central Park, kuriame sutikome savo Naujuosius 2010-uosius metus. Tai buvo paskutinė galimybė patekti į

maratona. Žinia, kai ko nors labai nori, tenka aukoti kitus dalykus.

– Ar buvo sunku? Kas buvo sunkiausia visame šiame įvykyje?

– Keista, tačiau nebuvo per daug sunku. Pirmą pusę maratono buvo sunkesnė ir, kai pagaliau pradėjau apsiprasdinėti su bėgimu, kirtau baigiamąją liniją. Bėgdama vis galvojau apie savo senelius, ką jie turėjo patirti karo ir trėmimų metu. Tad, palyginti su tuo, bėgimas buvo tik juokas. Todėl ir aprangą pasirinkau tokią (geltona, žalia ir raudona), kad sunkią akimirką padėtų man prisiminti Lietuvą ir stiprius žmones. Taip pat iki galo ištvėrti padėjo žmonių parama, šūksniai ir gera energija.

– Nuo kada bėgioji?

– Juokinga, tačiau niekada nesižavėjau bėgimu. Nuomonė pasikeitė, kai, norėdama paremti savo vyrą, prieš porą metų nubėgau pusę maratono. Ruošimasis šiam maratona buvo tikrai nelengvas, greitai pavargdavau ir labai skaudėdavo kojas, o ypač kelius. Laimei, prieš pat bėgimą, netikėtai atradome ir įsigijome šarminio vandens aparatą, kuris tikrai ta žodžio prasme padarė stebuklą. Nuo to laiko, kai pradėjau gerti šį vandenį, pamiršau, ką reiškia kojų skausmas. Už tai esu tikrai labai dėkinga, kadangi kitu atveju, manau, turbūt ir nebėgiočiau. Kaip sakoma, viskas atsitinka dėl priežasties.

– Kaip ruošėsi maratona ir kiek laiko tai truko?

– Šiaip normaliai pasiruošti tokiam ilgam bėgimui reikėtų kokių 5–6 mėnesių. Aš, kas savaitę vis ilgindama savo bėgimo atstumą, ruošiausi apie tris mėnesius.

– Ar reikėjo kaip nors nusiiteikti psichologiškai, kad ištvėrtumėi iki galo? Kaip?

– Galiu pasakyti tik vieną žodį – dėkingumas. Kartais mes per daug

dejuojame ir pamirštame būti dėkingi už tai, ką turime. Vėlgi, pagalvokime apie praeitį, apie karus ir trėmimą. Kiek žmonės turėjo pasiaukoti, kad mes dabar turėtume laisvę? Tai buvo dar viena priežastis, kodėl mano apranga buvo Lietuvos vėliavos spalvų. Esu be galo dėkinga savo šeimai, o ypač seneliams, už viską, ką dabar turiu. Tai turbūt buvo vienas stipriausių psichologinių dalykų, kuris man padėjo pasiruošti šiam maratona.

– Kokie tolimesni ateities planai? Gal jau planuoji kitą maratona?

– New York maratona planuoju bėgti kiekvienais metais. Tai yra nepaprastas įvykis. Taip pat po poros mėnesių kartu su vyru, jo broliu ir seserimi bėgame Disney maratona. Ką galiu pasakyti – esu sužavėta!

– Ko palinkėtumėi žmonėms, kurie galbūt norėtų bėgti maratona, bet trūksta paskatos?

– Maratonas yra kaip gyvenimas. Jame sutinki įvairių sunkumų, kuriuos reikia įveikti savo jėgomis. Ir kai tą padarai, tada viskas tampa daug lengviau. Tikrai visiems patarčiau bent kartą gyvenime tai patirti.

Iššūkiai mus pasitinka kiekvieną dieną. Vieni jų būna didesni, kiti – mažesni, tačiau tik nuo mūsų priklauso, kaip mes juos sugebėsime priimti. Anot Eglės, sugebėjimas išeiti už savo patogumo ribos yra didžiulis iššūkis. Galbūt mes nematome ir neįjaučiame palaimos tą akimirką, tačiau kai pagaliau viskas baigiasi, lyg po lietaus pasaulis nušvinta skaisčiausiomis spalvomis. Kiekviena diena yra tarsi naujas maratonas, ir tik nuo mūsų priklauso, kaip sugebėsime jį pabaigti. Tikiu, jog rytdienos kelias bus daug platesnis, šviesesnis ir lengvesnis. Įveikime jį su pakilia ir džiugia šypsena veiduose.

Kalbino
Jurgita Raškevičiūtė



Vilnius, lapkričio 23 d. (ELTA) – Užsienio reikalų ministerijoje atidaryta paroda „Laikau savo pareigą kuo griežčiausiai užprotestuoti... Lietuvos pasiuntinių protestai prieš valstybės aneksiją 1940 metais“. „Laikau savo pareigą kuo griežčiausiai užprotestuoti...“ – tai citata iš įgaliotojo ministro Šveicarijoje Jurgio Šaulio laiško sovietų statyminiui užsienio reikalų ministrui Vincui Krėvei-Mickevičiui. Lietuvos diplomatai po 1940 m. liepos 21 d. naujai sausuko Seimo priimto nutarimo prašyti priimti Lietuvą į Sovietų Sąjungą įteikė protesto notas valstybių, kurioms buvo akredituoti, vyriausybėms. Tuo tarpu į Kauną, Užsienio reikalų ministerijai, jie pasiuntė protesto telegramas. Už šį žingsnį diplomatų laukė Lietuvos pilietybės atėmimas, turto konfiskavimas ir draudimas atvykti į Lietuvą. Dėl kai kurių valstybių vykdytos Baltijos šalių aneksijos nepripažinimo politikos Šaltojo karo metais veiklos nenutraukė Lietuvos diplomatinės atstovybės JAV, Jungtinėje Karalystėje ir prie Šventojo Sosto. Paroda skiriama atkurtosios Lietuvos diplomatinės tarnybos dvidešimtmečiui.

URM nuotr.

Dėl diplominių darbų pardavinėjimo kreiptasi į Generalinę prokuratūrą

Vilnius, lapkričio 24 d. (ELTA) – Generalinės prokuratūros prašoma įvertinti, ar viešoje erdvėje siūlomos diplominių darbų pardavimo paslaugos nepažeidžia visuomenės interesų ir teisės aktų, bei imtis atitinkamų veiksmų. Dėl to į teisėsaugininkus kreipėsi švietimo ir mokslo ministras Gintaras Steponavičius.

„Negalime nekreipti dėmesio, kai viešai siūloma paslauga – padėti klastoti studijų ir mokslo darbus. Manome, kad tai ne tik prasilenkia su akademinė etika. Nesąžiningai įgytas, tikrosios kvalifikacijos neatitinkantis išsilavinimas gali kelti pavojų visuomenei ir valstybei“, – sako G. Steponavičius.

Ministras aiškino pasigendęs atitinkamų institucijų atsako į šią nelegalią veiklą. Seime neskubant pritari Akademinės etikos kontrolieriaus tarnybai bei matant teisininkų nesutarimus, kaip reikalauti atsako-

mybės, ministras tikino buvęs priverstas imtis tokio žingsnio.

„Matant akis badančią veiklą, kai teisiškai gerai pasikaustyta ir pinigai investuoti į interneto puslapius, siūlančius parašyti ir pirkti diplominius darbus, yra reikalinga sutelkti valstybės pastangas. Bet būtinas ir iš teisėsaugos institucijų atitinkamas vertinimas, kurios galėtų atitinkamai reaguoti ir reikalauti už tai atsakomybės“, – sakė G. Steponavičius.

Atsiliepdama į viešumoje iškilusius akademinio nesąžiningumo atvejus, Švietimo ir mokslo ministerija jau anksčiau yra kreipusis į aukštąsias mokyklas dėl nepakantumo diplominių darbų klastojimui. Itin svarbia užkarda nesąžiningumui turi tapti pačių aukštųjų mokyklų nepakantumas ir nesitaikstymas su akademinėmis apgavystėmis, teigia ministerijos atstovai.

Aludariai jaunimą skatins laiką leisti blaiviai

Vilnius, lapkričio 23 d. (BNS) – Lietuvos aludarių gildija ruošia socialinės reklamos kampaniją „Už jaunimo saviraišką be alkoholio 18+“, kuria skatins jaunus žmones laiką leisti blaiviai. Aludariai sako, kad kampaniją ruošia priešindami, anot jų, valdžios pasirinktai nuostatai su alkoholizmo plitimu kovoti draudimais.

„Kovoti reikia ne prieš vartojimą apskritai, o prieš žalingą ir pavojingą alkoholio vartojimą. Dabar yra paskelbtas karas legaliam verslui“, – sakė Lietuvos aludarių gildijos vadovas Saulius Galadauskas.

Lapkričio pabaigoje prasidedan-

čios kampanijos veidais sutiko tapti tenisininkas Ričardas Berankis, krepšininkas Martynas Gecevičius. Aludarių teigimu, tai bus didžiausia apimtimi ir biudžetu verslo paruošta socialinė kampanija, jos vertė – apie 1,4 mln. litų, iš jų aludariai skirs apie 0,5 mln. litų.

S. Galadausko teigimu, didelės nuolaidas socialinės reklamos rodymui padarė kampanijos partneriai, didieji TV kanalai. Į gildiją susibūrusios alaus daryklos kampanijos metu savo produkciją ženklins specialiais kamšteliais, pažymėtais prekės ženklu „18+“.

URM susirūpinusi dėl įvykių Korėjoje

Vilnius, lapkričio 24 d. (URM info) – Lietuvos užsienio reikalų ministerija yra giliai susirūpinusi dėl lapkričio 23 d. įvykių Korėjos pusiasalyje, Jonpjono saloje, kurių metu žuvo Pietų Korėjos kariai ir civiliai.

Lietuva griežtai smerkia Šiaurės Korėjos veiksmus, kurie pažeidė tarptautines normas ir sukėlė žmonių žūtį, sužeidimus ir didelius materialinius nuostolius. Tarptautinė

bendruomenė neturi leisti vykti tokiems įvykiams, o Šiaurės Korėja privalo priimti atsakomybę už šiuos agresyviuosius veiksmus.

Kaip ir Europos Sąjunga, Lietuva ragina Šiaurės Korėją vykdyti Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos sprendimus ir įgyvendinti tarptautinius įsipareigojimus. Užsienio reikalų ministerija perduoda nuoširdžią užuojautą nukentėjusiųjų šeimoms.

ET domėjosi parlamentarų pareiškimais

Vilnius, lapkričio 24 d. (BNS) – Vilniuje viešintys Europos Tarybos specialistai domėjosi, kokios nuobaudos laukia Lietuvos parlamentarų už galimai rasistinius ir diskriminacinius pareiškimus. Europos komisijos kovai su rasizmu ir netolerancija (ECRI) atstovai tokius klausimus kelė Seime susitikę su parlamentinio Žmogaus teisių komiteto nariais.

Specialistai minėjo Seimo nario Egidijaus Klumbio pareiškimą, kuriame jis pavartojo žodį „negrai“, taip pat minėti parlamentaro Petro Gražulio pareiškimai dėl seksualinių mažumų. „Nesupykit, bet aš nenoriu, kad Lietuvos futbolo ar krepšinio rinktinės pagrindą sudarytų negrai. Aš noriu, kad ten žaistų lietuviai“, – Seime balsuojant dėl Pilietybės įstatymo yra sakęs Egidijus Klumbys.

Žmogaus teisių komiteto pirmininkas Arminas Lydeka specialistams tvirtino, jog didžiausia bausmė politikams – viešumas, o visi netinkami parlamentarų poelgiai svarstomi Seimo Etikos ir procedūrų komisijoje.

Airijos finansiniai sunkumai gali pakenkti ten gyvenantiems lietuviams

Vilnius, lapkričio 24 d. (BNS) – Premjeras Andrius Kubilius neatmeta galimybės, kad tarptautinės paramos prašančios Airijos finansiniai sunkumai gali pakenkti šioje šalyje dirbantiems lietuviams.

„Dėl tos padėties Airijoje gali nukentėti nemažai į Airiją išvažiavusių dirbti lietuvių. Bet esminis dalykas yra tai, kad, be abejo, Airija, kaip ir prieš tai Graikija, yra euro zonos šalis. Akivaizdu, kad euro zona vis dar išgyvena didelės skolos iššūkius“, – interviu Lietuvos radijui teigė A. Kubilius.

Anot jo, jei euro zona nepradės normaliai veikti, tai paveiks visą bendros ES valiutos zoną. „Nors mes ir nesame euro zonos nariai, bet į ją įeina tokios šalys kaip Vokietija, Prancūzija, kuriose yra mūsų didelės eksporto rinkos“, – tvirtino premjeras.

Didžioji Britanija griežtina imigracijos taisyklės

Londonas, lapkričio 24 d. (ELTA) – Didžioji Britanija ketina gerokai riboti imigraciją iš ne Europos šalių. Dėl to bus smarkiai sumažintas kasmet išduodamų darbo ir studijų vizų skaičius.

Vidaus reikalų ministrė Theresa May parlamente sakė, kad darbo vizų skaičius ne Europos šalių piliečiams nuo 2001 m. balandžio bus sumažintas iki 22,000. Tai yra 20 proc. mažiau nei 2009 m. „Mes negalime taip toliau gyventi, turime griežtinti savo imigracijos taisyklės“, – kalbėjo ministrė.

Griežtinamos taisyklės ir užsienio bendrovėms, kurios perkelia dar-

Specialistai domėjosi ir P. Gražulio pasiūlytu įstatymo projektu, kuriuo būtų numatytos baudos už „homoseksualių santykių viešą propagavimą“. Parlamente atitinkamam Administracinių teisių pažeidimo kodekso pataisos projektui pritarta po pateikimo, įstatymui priimti reikalingi dar du balsavimai.

„Parlamente yra visokių pažiūrų žmonių, yra palaikančių homoseksualius asmenis, yra priešingai nusiteikusių, kurie netgi savo pareiškimais stengiasi parodyti, kad jie linkę apriboti laisves, galimybes laisvai reikštis homoseksualiems asmenims“, – aiškino A. Lydeka.

ECRI atstovai taip pat domėjosi, kodėl stringa Tautinių mažumų įstatymo priėmimas, kaip bus įgyvendinamas įstatymas dėl žalos atlyginimo už nusavintą žydų religinių bendruomenių turtą, domėjosi, ką reiškia Prezidento rinkimų įstatyme numatytas reikalavimas kandidatui būti lietuvių kilmės.

Jo teigimu, jeigu atsirastų naujų problemų eksporto rinkose, Lietuva tą greitai pajus. „Štai nesena žinia, kad Airija prašo Europos Sąjungos ir Tarptautinio valiutos fondo paramos ir tą paramą gaus – 90–100 mlrd. eurų. Tai rodo, kad tarptautinės rinkos, nuo kurių ir mes esame labai stipriai priklausomi, nėra išėjusios iš krizinės ir neramios padėties ir todėl mes negalime sau leisti atsipalaiduoti“, – sakė A. Kubilius.

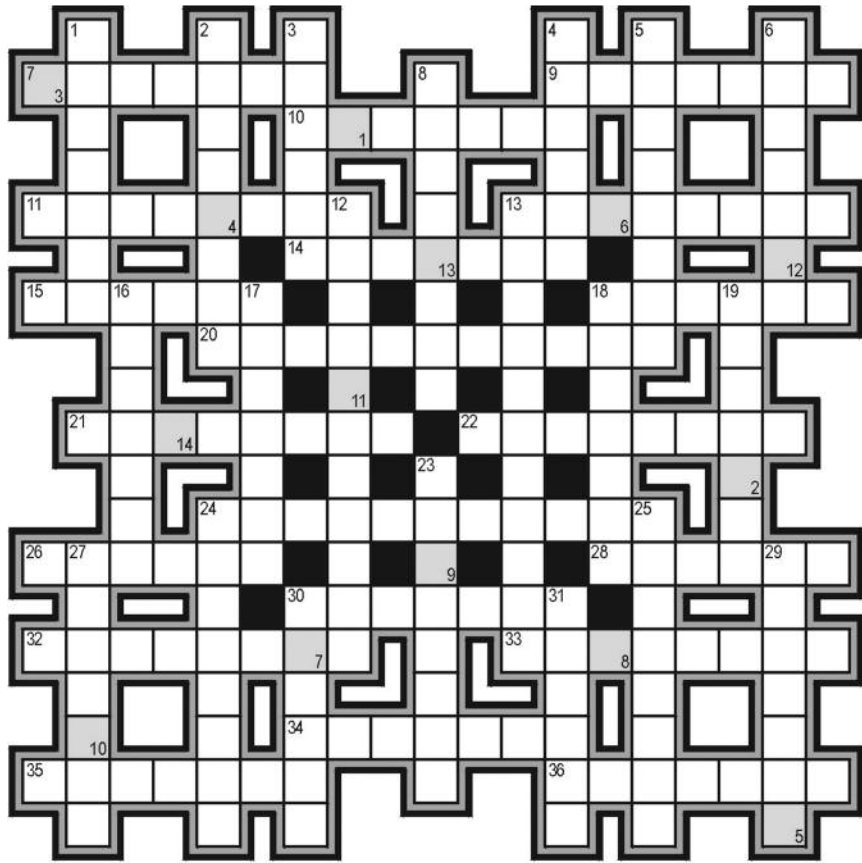
Airijos vyriausybė sekmadienį kreipėsi į ES ir Tarptautinį valiutos fondą dėl maždaug 90 mlrd. eurų paramos, siekiant stabilizuoti bankininkystės sistemą ir sustiprinti valstybės finansus. Mainais už pagalbą Airijai teks imtis milžiniškų pastangų savo didžiuliam biudžeto deficitui, kuris šiemet sieks net 32 proc. BVP, sumažinti.

buotojus į Didžiąją Britaniją. Ilgiau nei metus Didžiojoje Britanijoje galės likti tik asmenys, per metus uždirbantys daugiau kaip 40,000 svarų.

Tačiau darbo vizos sudaro tik 20 proc. kasmetinės imigracijos. 60 proc. tenka studentams. Jiems taip pat bus griežtinamos taisyklės. Tačiau ministrė pabrėžė, kad 1,000 vizų kasmet bus palikta ypač talentingiems mokslininkams, tyrėjams ir menininkams.

Ūkio atstovai yra prieš griežtesnes taisyklės, nes tai gali sukelti darbo jėgos trūkumą, ypač – sveikatos sistemoje ir vykdant infrastruktūros projektus.

Kryžiažodis Draugas Nr. 071



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

Vertikalčiai:

1. Glamonėjimas, mylavimas. 2. Senovės Egipte – gulinčio liūto su žmogaus galva akmeninė figūra. 3. Indas su aša. 4. Apkabinus paimamas ko nors kiekis. 5. Neišsiskleidęs žiedas. 6. Kas minta maita, dvėseną. 8. Prekių reikalingumas pirkėjams. 12. Sapnų aiškinimo knyga. 13. Vaistinis augalas, vartojamas raminiams vaistams gaminti. 16. Nuotakos turtas. 17. Nariuota žieduotoji kirmėlė. 18. Tirštas cukraus tirpalas. 19. Surūkyto papiruso ar cigaretės galas. 23. Lietuvos ežeras rezervatas, didžiausias Lietuvoje paukščių draustinis. 24. Krepšelis ar dėžutė tabakui laikyti. 25. Kas sukauptą, susikaupę. 27. Informacinis lapelis ant prekės ar jos pakuotės. 29. Nenorint, atsitiktinai. 30. Dar ... šlapia (jaunas, nesubrendęs). 31. Būsimų sąnaudų bei išlaidų apskaičiavimas, sąrašas.

Horizontaliai:

7. Žeme besivelkantis moters drabužio apatinis kraštas. 9. Tyrelė saldiems kepinams papuošti, glajus. 10. Vėdinamasis langelis ar anga. 11. Stiklo lęšis vienai akiai, įstatomas į akiduobę. 13. Ezopo pasakėčia „Lapė ir ...“. 14. Tamsus brangiakailis žvėrelis. 15. Tam tikras daiktas, į kurį kas dedama, įmova. 18. W. Shakespeare komedija „Vasarvidžio nakties ...“. 20. Atskiras stuburo kaulelis. 21. Ritinio pavidalo didelis rezervuaras. 22. Sudžiūvęs duonos kampas. 24. Kas tarnauja, pareigūnas. 26. Mokomųjų žinių patikrinimo forma. 28. Augalijos tipas, kuriame vyrauja žolės, pavieniai medžiai. 30. Šipulėlis, įsmigęs į odą, rakštis. 32. „Lietuvos auksas“. 33. Finansinis atsiskaitymo dokumentas. 34. Brangiakailis vandens graužikas. 35. Nugaros dalis žemiau juosmens. 36. Stambus sodybų, pakelių, parkų medis.

www.draugas.org

SIŪLO DARBĄ

Fabric Installer

Must speak English,
own car, reliable, will train,
\$10/hr,
Palatine. **847-202-0642**

IEŠKO DARBO

* **Moteris** ieško pagyvenusių žmonių ar vaikų priežiūros darbo. 10 metų patirtis, rekomendacijos, nevairuoja. Dirbo ir virėja. Tel. 773-761-9261.

* **Moteris** ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo. Patirtis, rekomendacijos. Gali pakeisti bet kurią savaitės dieną. (Gali dirbti vyras ir žmona kartu). Tel. 312-307-4619.

* **Moteris**, gyvenanti Palos Hills, ieško bet kokių darbo šeštadieniais. Tel. 708-220-3202.

* **Moteris** ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo. 10 metų darbo patirtis, rekomendacijos. Dirbu su vi-

somis aparatūromis, galiu kilnoti sunkų lignonį. Skaniai gaminu valgyti. Tel. 773-563-2813, Ona.

* **30 metų** moteris gali pakeisti savaitgaliais ar prižiūrėti vaikus savo namuose Plainfield. Laisvai kalba angliškai. Tel. 815-577-0097.

* **53 metų** moteris ieško pagyvenusių žmonių slaugos darbo su gyvenimu. Patirtis, dokumentai, vairuoja. Pageidautina lietuvių šeimoje. Siūlyti įvairius variantus. Tel. Lietuvoje +370-647-65077 arba 630-730-2132.

* **Vidaus ir lauko** dažymo darbai. Patirtis. Tel. 773-550-1867.

Dantų gydytojai

Dr. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA

9525 S.79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101
Valandos pagal susitarimą

Dr. AUŠRINĖ SCHNEIDER
DANTŲ GYDYTOJA

Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingery Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos pagal susitarimą

Dr. L. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA

9055 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. 708-598-4055
Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutarkys dantis už prienamą kainą
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
55 E Washington, Ste 2401,
Chicago, IL
Tel. 708-422-8260

Dr. RAMUNĖ MACIJAUSKAS

Dantų gydytoja

9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

Dr. Raimundas Jeleniauskas

DANTŲ GYDYTOJAS

Kalbame lietuviškai ir angliškai. Priimamos
įvairios apdraudos. Valandos pagal susitarimą.
Imhof & Jeleniauskas, DDS, PC
1645 S. River Rd., Ste. 21
Des Plaines, IL 60018
tel. 847-299-4811

Dr. LINA POŠKUS

Dantų gydytoja

4635 W. 63 St., Chicago
Tel. 773-735-7730
10 S. 640 S. Kingery Hwy, Willowbrook
Tel. 630-323-5050

Dr. DALIA E. CEPELĖ, D.D.S.

Dantų gydytoja

10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos pagal susitarimą

Dr. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA

AMERIKOS „TOP DENTIST“ 2009 M.

318 W. Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068
Tel. 847-692-2303

www.parkridgesmiles.com

Pilna dantų priežiūra:

- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers“, balinimas
- TMJ/TMD gydymas

Dr. DALIA JODWALIS

Dantų gydytoja

15543 W. 127th St.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

Odos ligų specialistai

Dermatologijos ligų ir odos vėžio
specialybė, kosmetinė chirurgija,
viso veido atjauninimas
RUTH JÜRATĖ BARSKY, MD
120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523
Tel. 630-571-2630

Dr. K. JUCAS
Odos ligų specialistas gydo odos
teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas.
Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

WWW.SKYTRIP.NET
info@skytrip.net

773-663-4363



SIŪLOME:

- Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.
- Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Floridą, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.
- Kruizai.
- Skrydžiai iš Lietuvos.

Pigiausi skrydžiai **LOT** ir kitomis linijomis iš Čikagos
ir kitų Amerikos miestų į

LIETUVĄ



1-800-778-9847

www.vytistours.com

info@vytistours.com

40-25 235th. Street

Douglaston, NY 11364



Prasau pasiteiraukite apie musu 2010 m. brosurą kelionėms i Lietuva ir Pabaltijį

Prasau skambinti pasiteirauti apie LOT senjorų nuolaidą

Sužinoti kainas ir padaryti rezervacija galite per
www.vytistours.com

Siuntinėjame info apie specialias nuolaidas.
Praneškite savo e-adresą

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Bronė Barakauskienė
Tel fax: 708-403-5717
mamabar3@aol.com

Rita Penčyliienė
Tel fax: 708-923-0280
pencylar@comcast.net

SPORTO



APŽVALGA

FUTBOLAS
KREPŠINIS

Paruošė Ed. Šulaitis



Colorado „Rapids“ – nugalėtoja

Colorado „Rapids“ futbolininkai pirmą kartą JAV profesionalaus futbolo (soccer) istorijoje iškovojo nugalėtojų taure. Jie lapkričio 21 d. įvykusiose baigiamosiose rungtynėse Toronto mieste, Kanadoje, įveikė savo pajėgumu žinomą „FC Dallas“ vienuolikę 2:1.

Pergalę nugalėtojams atnešė varžovų įsimuštas įvartis po pratęsimo, kai įprastas rungtynių laikas neišaiškino laimėtojo, rezultatas buvo 1:1.

„FC Dallas“ futbolininkai gerokai spaudė savo varžovus: jie pirmieji – 35-ąją žaidimo minutę pelnė pirmą-

jį įvartį. Tačiau Colorado sugebėjo išlyginti rezultatą ir lygiosios išsilaukė iki pat rungtynių pabaigos. Tada buvo žaidžiami du kėlinukai (po 15 min.) pratęsimo. Antrajame kėlinuke, atšokus kamuoliui nuo „FC Dallas“ žaidėjo, jis įriedėjo į šios komandos vartus. Šis neapsižiūrėjimas atnešė „Rapids“ vienuolikei nugalėtojo vardą, o „FC Dallas“ žaidėjams – didelį nusivylimą, ypač jog aikštėje buvo jaučiamas jų pranašumas.

Jeigu ne šis nelemtas įvartis, būtų prirėkę įmušti baudinius, kurie būtų išaiškinę nugalėtoją.

D. Šernas kopina karjeros laiptais



D. Šernas – vienas iš perspektyviausių žaidėjų, kuriuo labai susidomėjo Izraelio futbolo klubas.

„Hapoel“ vienuolikė, kuri tikriau-

Lietuvos futbolo rinktinėje pasižymėjęs Lietuvos futbolininkas Darvydas Šernas, kuris nuo 2009 metų žaidžia Lenkijos aukščiausios lygos komandoje Lodzės „Widzew“, netrukus gali pakeisti klubą. Lietuviu labai domisi Tel Avivo

siai pasirašys su mūsikiu sutartį.

D. Šernas, žaisdamas Lenkijos pirmoje lygoje įmušė 13 įvarčių. Tada, perėjęs į Lenkijos stipriausią lygą, per 14 rungtynių pasiekė 6 įvarčius. Lietuvos rinktinės sudėtyje jis pelnė įvartį prieš Čekiją (jis Lietuvai padėjo laimėti rungtynes) ir pasaulio čempionus ispanus (jos baigėsi 3:1 ispanų naudai).

Kadangi D. Šernas su Lenkijos komanda dar turi pusantrų metų galiojančią sutartį, Izraelio komanda už jį siūlo 1,5 milijonų eurų išpirką.

Atrodo, kad Darvydas Šernas yra vienas iš nedaugelio Lietuvos futbolininkų, kurie šiuo metu daro didelę pažangą.

Kojos netekimas nesukliudė tapti JAV studentų krepšinio nugalėtoja



University of Alabama krepšinio su vežimėliais rinktinės žaidėjos. K. Lingytė dėvi marškinėlius su nr. 13.

21 metų lietuvaitė Karolina Lingytė – buvusi Lietuvos jaunių rinktinės krepšininkė, 2006 m. netekusi kojos automobilių nelaimėje, įvykusioje Lenkijos kelyje. Ji vienintelė liko gyva iš septynių tuokart mikroautobusu važiuusių žmonių. Tada žuvo ir jos 50-erių mama Nijolė Lingienė.

Kai įvyko ši skaudi nelaimė, Karolinai buvo vos keturiolika, ji buvo jauniausia Lietuvos krepšinio lygos žaidėja, rungtyniavusi kartu su dartinėmis jaunosiomis krepšinio žvaigždėmis. Daug kam atrodė, kad Karolinos krepšinio karjera baigėsi. Po siaubingos nelaimės jai teko ištvirti apie 40 operacijų, buvo amputuota kairioji koja, o dešinioji liko trupesinė.

Tačiau ryžtingoji Karolina nepa-

lūžo ir kabinosi į gyvenimą kiek galėdama. Kurį laiką pagyvenusi Lietuvoje (ten į ją žiūrėjo kaip į gailėsčio vertą žmogų), mergina nutarė laimė išbandyti Amerikoje.

The University of Alabama treneris Brent Hardin sutiko ją priimti į savo komandą, nors mergina laiške ir prisipažino, jog nemoka žaisti vežimėlių krepšinio, tačiau labai norėtų atvažiuoti į Ameriką studijuoti ir rungtyniauti.

Nugalėjo lietuvaitės ryžtas

Kai lietuvaitė atvyko į University of Alabama, buvo žiema. Čia ji pirmą kartą įsėdo į specialų, krepšinio žaidimui skirtą vežimėlį (Lietuvoje tokių visai nebuvo). Treneris tuoj pat jai liepė triskart pervaziuoti per visą

aikštę. Karolina net nežinojo, kaip reikia stumtis rankomis, kad suspėtų paskui kitas. Tada ji pagalvojusi, ką daranti. „Aštuonerius metus žaidžiau krepšinį, o dabar vėl jaučiuosi kaip pirmokė, nieko nesuprantu. Tikslas tas pats, bet žaidimas – kitoks, – teigė lietuvaitė. – Aistra, deriniai, užtvaros, kova dėl kamuolio – viskas aikštelėje lyg ir įprasta, bet tai ne taip lengva atlikti sėdint vežimėlyje. Priprasti prie naujų reikalavimų nebuvo lengva. Reikėjo nepamiršti, kad negalima du kartus pasistumti rankomis, jei pirma nesumuši kamuolio į grindis. Tuoj teisėjas sušvilps ‘žingsnius’. Nelengva buvo išmokti mesti tritaškį sėdint vežimėlyje, nutolusiam 7 metrus nuo krepšio. Negali pašokti į viršų ir pridėti inercijos jėgos. Viską reikėjo daryti viršutine kūno dalimi.” O kad ją sustiprintų, teko daug laiko praleisti štanginėje. Net pusę metų Karolina mokėsi individualiai, kol buvo priimta į komandą. Gerai, kad jos rankų ilgis – svarbiausias bruožas tolimiems metimams – leido jai pasižymėti.

K. Lingytė taip gerai ištreniravo ranką, kad meta gerokai taikliau, nei prieš nelaimę žaidusi Lietuvos moterų krepšinio lygoje ir Lietuvos jaunių rinktinėje (ten ji pataikydavo 30 proc. tritaškių ir 50 proc. baudos metimų).

Pirmąjį sezoną University of Alabama rinktinėje lietuvaitės tritaškių pataikymo vidurkis buvo 42 proc., o baudų – net 71 proc. Per rungtynes ji vidutiniškai pelnydavo 17 taškų, at-

likdavo 8 rezultatyvius perdavimus, atkovodavo 7 kamuolius.

Pasižymėjo baigiamosiose čempionato kovose

Nepaisant, kad K. Lingytė vežimėlių krepšinyje žaidžia tik metus, jos komanda baigiamosiose varžybose įveikė University of Illinois at Chicago net 66:36. Lietuvaitės indėlis buvo didžiulis – 20 taškų. Ji pataikė net 10 metimų iš 11. Dabar mergina yra viena iš geriausių krepšininkių čempionių komandoje ir, be abejo, tikisi dar geresnių rezultatų. O tam reikia sunkaus darbo ir pasišventimo, kas lietuvaitės negąsdina.

Ir nesvarbu, kad ji negali (ir niekada negalės) vaikščioti, mūsų tautietė vadovaujasi kuo kitu: „Kuo skiriasi mano gyvenimas nuo žmogaus, kuris vaikšto? Niekuo. Galiu daryti viską tą patį, kaip ir visi kiti. Mano gyvenimas pasikeitė, ir aš negalvoju, kas buvo praėtyje”, – sakė Karolina. O pabaigai – prasmingi žodžiai: „Svarbiau regėti žmogų, kuris po nelaimės atsistojo ir nuėjo pirmyn. Net ir be savo kojų.”

Gal po metų kitų Karolina pateks į JAV olimpinę rinktinę ir ten jai seksis dar geriau nei iki šiol. Jos užsispyrimui ir entuziazmui nėra ribų – treniruotėms ji gali skirti po 10 valandų.

Linkime Karolinai kuo geriausios sėkmės. Atrodo, kad kojos neturėjimas nebus kliūtis jai siekti aukštų rezultatų krepšinyje.

PASAULIO SPORTO NAUJIENOS

Parengė Paul Triukas



Netikėta M. Ando pergalė

„Cup of Russia“ dailiojo čiuožimo turnyre penktoje vietoje po trumposios programos buvusi Miki Ando iškovojo aukso medalį.

Po trumposios programos pirmąją vietą užėmė Akiko Suzuki, antrą – Agnes Zawadzki, trečią – Ashley Wagner. Ilgąją programą M. Ando sučiuožė neįtikėtinai gerai ir, surinkusi 174,47 taško, iškovojo aukso medalį. A. Suzuki nukrito į antrąją vietą – 172,74 taško. Bronzos medalį laimėjo A. Wagner (167,02 taško).

Vyrų varžybose aukso medalį iškovojo Tomáš Verner, surinkęs 230,31 tšk. Sidabru tenkinosi Patrick Chan (227,21 tšk.), bronza Jeremy Abbott (217,21 tšk.).



M. Ando

Porų varžybose nepavejami buvo Rusijos atstovai Yuko Kavaguti ir Alexander Smirnov (182,70 tšk.). Antri liko japonai Narumi Takahashi ir Mervin Tran (165,47 tšk.), treči JAV atstovai Amanda Evora ir Mark Ladwig (162,85 tšk.).

Šokių ant ledo aukso medalį iškovojo rusai Ekaterina Bobrova ir Dmitri Soloviev (154,33 tšk.). Sidabrą laimėjo vengrai Nora Hoffmann ir Maxim Zavozin (142,09 tšk.), o bronzą laimėjo rusai Elena Ilinykh ir Nikita Katsalapov (134,79 tšk.).

Priešpaskutinis didžiojo laimikio turnyras vyks Paryžiuje lapkričio 26–28 dienomis.

Š. Jasikevičiaus neužteko įveikti „Žalgiriu“

Praėjusią savaitę pasirašiusio sutartį su Vilniaus „Lietuvos ryto“ komanda Šarūno Jasikevičiaus pastangų vis dėlto neužteko įveikti Kauno „Žalgiriu“.

Kaune vykusiose rungtynėse „Žalgiris“ vyravo nuo pat pradžių. Po pirmojo kėlinio „žalgiriečiai“ pirmavo 7-iais, po antrojo – 19 taškų. Trečiajame kėlinyje „Žalgiris“ buvo atitrūkęs net 35-iais taškais, tačiau iki trečiojo kėlinio pabaigos „Lietuvos rytas“ sumažino skirtumą iki 31 taško. Ketvirtąjį kėlinį „Lietuvos rytas“ laimėjo šešiais taškais, bet taip įvyko dėl to, kad „žalgiriečiai“ žaidė jau silpnesniu penketu. Galutinis rungtynių rezultatas –

85:60 (18:11, 24:12, 24:12, 19:25).

Daugiausia taškų „Žalgirio“ gretose pelnė Martynas Pocius (13 tšk.), Tomas Delninkaitis (11 tšk.), Mirza Begič ir Mantas Kalnietis (po 10 tšk.), Paulius Jankūnas (8 tšk.), Dainius Šalenga, Artūras Milaknis ir Tadas Klimavičius (po 7 tšk.), DeJuan Collins (6 tšk.), Travis Watson (4 tšk.), Mindaugas Kuzminskas (2 tšk.).

„Lietuvos ryto“ komandoje 19 taškų pelnė Jonas Valančiūnas, 11 tšk. – Milko Bjelica, 10 tšk. – Š. Jasikevičius, 8 tšk. – Artūras Jomantas, 7 tšk. – Khalid El-Amin, 3 tšk. – Steponas Babrauskas ir 2 tšk. – Martynas Gecevičius.

Chirurgai

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų, pūslės ir prostatos
gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(262) 948-6990

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslės, prostatos
gydymas bei chirurgija
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

Širdies ir kraujagyslių ligos

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Akių ligos

LINAS SIDRYS, M.D.
Akių ligos / Chirurgija/Akiniai
5850 W 111th Street
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. (708) 636-6622
Holy Cross Hospital, #4105
Tel. (773) 884-7960

Dr. ELIGIJUS LELIS
Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

Ausų, nosies, gerklės ligos

VYTENIS GRYBAUSKAS, M. D.
SUSAN T. LYON, M.D.
Ausų, Nosies, Gerklės ligos
Chirurgija, Klausos aparatai
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

Ginekologija

RAMONA C. MARSH, MD SC
Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

Stuburo ir skausmo ligos

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD
ANDREW J. YU, MD
ir partneriai
Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų
skausmo diagnostikos ir gydymo specialistai.
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
Barrington: 847-852-2000
www.illinoispain.com

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIAKOJYTĖ
SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ
7600 W. College Drive
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-5550
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių
bei kitų skausmų gydymas

Vidaus ligos

DALIUS KEDAINIS MD FACP
WILLIAM MIKAITIS MD
Vidaus ligų ir šeimos gydytojai
Ūmus susirgimo atveju
priimame tą pačią dieną
1206 East 9th (159th) Street
Suite 210, Lockport, IL 60441
Klinikos tel. (815) 834-8777

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

Bendra praktika

Andrius Kudirka, MD, MPH
Bendros Praktikos Gydytojas
15300 West Ave. #221 South
Orland Park, IL 60462
708-590-5300
www.seimosgydytojas.com

ČIA VIETA JŪSŲ SKELBIMUI
Skelbimų skyriaus
tel. 1-773-585-9500

PASLAUGOS

Century 21
Century 21
Accent Realty
10200 S.
Cicero Ave.
Oak Lawn, Illinois 60453
Business: 708-423-9111
Fax: 708-423-9235
Cell: 708-945-9909
E-mail:
astykuny@aol.com



ASTA T. MIKUNAS
Broker Associate

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja
įvairių nuosavybių pirkime ir par-
davime mieste ir priemiesčiuose.

LIETUVIŠKI

„ANGELŲ SLAUGOS NAMAI“
puiki slauga,
žemos kainos

Tel. 708-207-5023

SIŪLO DARBĄ**SIŪLOME DARBUS!**

Gail. seserų padėjėjoms
kompanionėms ir namų ruošos
darbininkėms. Galima gyventi
kartu arba atvykti į darbą
ir išvykti.

Kreiptis:

ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900

Dalia's In Home Care Agency, Inc.

Seniausia lietuvių agentūra

**We provide: Assisted Living,
Housekeepers & Babysitters**

119 E. Ogden Ave., ste 210 C
Hinsdale IL 60521

Dalia Makuškas

President

Licensed, Bonded, Insured

Call **773-247-6129**

E. mail: **Daliaihc@yahoo.com**

**MARQUETTE
PHOTO
SUPPLY****REIKMENYS FOTOGRAFAMS
IR MĖGĖJAMS**

Pirkdami pas mus, daug
sutaupysite. Pasinaudokite mūsų
patogiu „lay-away“ planu.
Atliekame visus foto -
laboratorijos darbus.

Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r.
iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo
8 v.r. iki 4 v.p.p.;
sekmadieniais uždaryta.
Antradieniais ir trečiadieniais
susikalbėsime lietuviškai.

3314 W. 63 St.

Tel. 773-776-8998

PARDAVIMAS IR TAISYMAS**MIGLINAS TV**

GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

GIEDRIUS SKORUPSKAS

Quality Work at Competitive Prices

Email: **skorupskas@hotmail.com**

Ph: **(708) 829-9297**

- Įvairūs vidaus ir lauko darbai
 - Dažymas
 - Grindų dėjimas
 - Vonių ir virtuvių rekonstrukcijų darbai
 - Plytelės
 - Visi kiti smulkūs darbai
- Darbų įkainavimas nemokamai!**

PARDUODA**PLC Condos**

Parduodami du 1 miegamojo,
1 vonios butai.
Skambinkite Linui
630-674-5414
Century 21 ProTeam

*Tegul Jūsų vaikai, anūakai ir draugai
prisimena Jus per visus ateinančius metus.*

Kalėdų proga užprenumeruokite
anglų kalba leidžiamą
LITUANUS žurnalą.

Su prenumerata dovanų gaus
lietuviškų dainų leidinį ir CD

Metams \$20, studentams \$10.

Paštu: Litanus

47 W. Polk St. 100-300, Chicago IL 60605

Arba internetu: www.lituanus.org

Transformations in
Lithuanian Song



autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com



**PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!**
Tel. 708-430-4710, 630-774-1192

LOT **Lufthansa** **SAS** **FINNAIR** **KLM**

doleris.com
tickets@doleris.com
1-800-514-9989
PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA

Vatikane pristatyta P. Seewald knyga – interviu su popiežiumi



Pristatyta nauja knyga-interviu.

EPA nuotr.

Šventojo Sosto Spaudos salėje pristatyta vokiečių žurnalisto ir publicisto Peter Seewald knyga – interviu su popiežiumi Benediktu XVI „Pasaulio šviesa. Popiežius, Bažnyčia, laiko ženklai“.

Vatikane akredituotiems tarptautinės žiniasklaidos atstovams knygą pristatė Popiežiškosios naujojo evangelizavimo tarybos pirmininkas arkivyskupas Rino Fisichella ir italų žurnalistas Luigi Accattoli. Spaudos konferencijoje dalyvavo ir pats P. Seewald, taip pat Vatikano leidyklos vadovas kun. Giuseppe Costa.

Pristatyta knyga – tai gana ilgas P. Seewald pokalbis su Benediktu XVI, užrašytas per šešis susitikimus, trukusius maždaug po valandą, vykusius Kastelgandolf vasaros rezidencijoje šių metų liepos pabaigoje.

Dviejų su puse šimto puslapių knygą sudaro trys dalys – „Laiko ženklai“, „Pontifikatas“, „Kur link einame?“, iš viso susidedančios iš aštuoniolikos skyrių. Knygos pabaigoje kaip priedai publikuojamas taip pat Benedikto XVI laiškas Airijos katalikams, paskaita Regensburg 2006 m., pokalbis su žurnalistais skrendant į Kamerūną ir Angolą tekstas. Knygą užbaigia Joseph Ratzinger biografija ir trumpa Benedikto XVI pontifikato kronika.

Italų žurnalistas L. Accattoli pristatydamas knygos turinį, spaudos konferencijoje dalyvavusius žurnalistus ragino į šią knygą žiūrėti kaip į vadovą, padedantį suprasti tiek popiežiaus Benedikto XVI „dirbtuvę“,

tiek ir J. Ratzinger „pasaulį“.

Pats knygos autorius P. Seewald, atsakydamas į spaudos konferencijoje dalyvavusių žurnalistų klausimus, aiškino, kad pagrindinis dalykas, dėl kurio jis ėmėsi sumanymo parengti šią knygą – interviu, yra didžiulis skirtumas tarp to ką veikia Bažnyčia, ko moko popiežius ir to kaip Bažnyčia ir popiežius pristatomi žiniasklaidoje. Tad pagrindinis tikslas ir buvo leisti pačiam popiežiui komentuoti savo pontifikatą, kalbėti apie tuos dalykus, kurie žiniasklaidos pranešimuose „iškarpomi“, cenzūruojami ar falsifikuojami.

Ar klausimai buvo iš anksto suderinti? P. Seewald sakė, kad žinoma, ruošdamasis interviu jis pateikė klausimų sąrašą, tačiau tai tebuvo tik bendri apmatai, nes, pagaliau ir nebuvo daug laiko viską tiksliai surašyti. „Tačiau svarbiausia ką noriu pabrėžti, – sakė Seewald, – kad nebuvo jokios cenzūros nei prieš, nei po pokalbio. Taip pat ir vėliau peržiūrint parengtą tekstą popiežius tik keliose vietose kai ką patikslino, neišbraukdamas nieko ką buvo pasakęs. Šis popiežius tikrai nebijo nė vieno klausimo.“

Pasibaigus Vatikano spaudos salėje vykusiam knygos pristatymui, P. Seewald ir kitus kalbėjusius spaudos konferencijoje, privačioje audiencijoje priėmė popiežius Benediktas XVI.

Parengta pagal „Vatikano radiją“

Radviliškyje atidaryta paroda „Lietuvos laisvės kovose naudoti ginklai“

2010 m. lapkričio 12 d. Radviliškio miesto kultūros centre atidaryta paroda „Lietuvos laisvės kovose naudoti ginklai“. Paroda skirta Lietuvos kariuomenės pergalei prieš bermontininkus mūšiuose, vykusiuose Radviliškyje 1919 metų lapkričio 21–22 dienomis, bei pokario rezistencijos kovoms.

Parodoje rodomos fotografijos: istorinių nuotraukų reprodukcijos bei šiuolaikinės nuotraukos (fotoreportažas iš dokumentinio filmo statymo ir epizodų filmavimų Kauno IX forte, Kleboniškių liaudies buties muziejuje bei nuotraukos, pasakojančios apie karybos istorijos klubų veik-



Prof. Vytautas Landsbergis.

Eglė Juodvalkė apie partizanų esmę

Svečias iš Lietuvos Leonas Narbutis JAV LB Lemonto socialinio skyriaus spalio 27 d. organizuotoje popietėje pristatė poetę Eglę Juodvalkė.

Susitikime poetė prisipažino, kad savo kūrybinius pradmenis vogčiomis bandė išreikšti jau mokyklos suole per matematikos pamokas. Viskas baigėsi laimingai su mokytojo išpėjimu ir padrašinimu kopti toliau į eilavimo meno viršūnes, bet tik už klasė ribų. Pastebėjus, kad dabartinėje Lietuvos poezijoje daugiau kryptama nuo partizaninių laikų į šiaurines temas, poetė Juodvalkė padeklamavo keletą ištraukų iš savo kūrybos apie partizanus, kur visuomeninio pasiaukojimo dvasia nustelbia kilnias jaunystės svajones ir veda į pasibaisėtina negailestingą kovą už laisvę. Matome aukštų žmoniškumo siekių ir žiaurios tikrovės priešprieša, kuri tokia sava ne tik partizanų laikams, bet ir visai Lietuvai amžių bėgyje. Nesvarbu, ar tai būtų buvę kryžiuočiai, lenkų dvarininkai, caro muravjovai, nacių smogikai bei enkavedistų budeliai. Pavyzdžiui, poetė cituoja:

*neišdrįsau tau dovanoti
bučinio nešioju ir dabar
širdy to nerašysiu tau
ant nuotraukos
paklausti tai galiu
ar prisiminsi Vytautą*

Ir toliau:

*leisgyvų Perkūną
pjūklų supjaustė
į tris dalis*

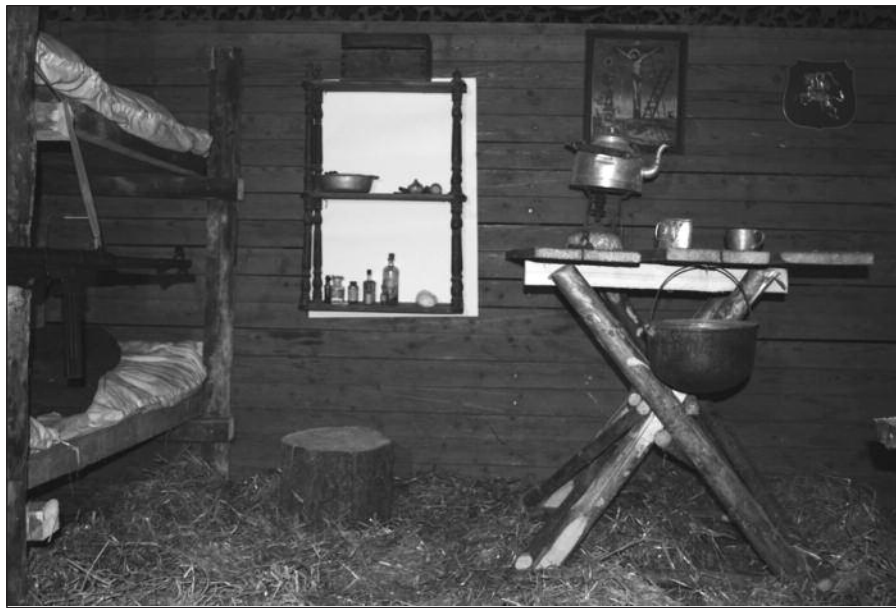
Dažnai poetai keliomis eilėmis išreiškia tą patį, ką istorikams trunka pasakyti keliolika storų tomų. Poetė Eglė Juodvalkė yra viena iš tokių kūrėjų.

LB Lemonto socialinių reikalų skyrius, vadovaujamas Prano Jurkaus, sėkmingai tęsia savo veiklą, deda pastangas palaikyti ryšius su svečiais iš Lietuvos ir iš lietuviškų telkinių Amerikoje. Pasisakymai ir pranešimai pačių narių, grįžusių iš Lietuvos, taip pat įdomiai prisideda prie tikslesnio įvaizdžio susidarymo apie gyvenimo eigą anapus Atlanto. Tiek iš ekonominės, tiek iš meninės pusės daug žinių ir vaizdų pateikia įvairūs elektroniniai įrašai ar juostelės apie Lietuvą, nors jų redakcinis paruošimas kartais galėtų būti tobulesnis. Šiuo metu Socialinių reikalų skyrius yra išsigijęs naują vaizdo juostų seriją, išleistą Lietuvoje. Todėl dažnai į peržiūras susirenkančiųjų diskusijos prilygsta seminaro lygiui.

LB Lemonto socialinis skyrius daug pasitarnauja visiems savo tautiečiams ir socialine prasme. Jo rengiamose popietėse apsilanko įvairių valstybinių ir privačių įstaigų atstovai, kurie suteikia informacijos ir patarimų sveikatos draudimo, esamų nuostatų bei teisės reikalais. Šio skyriaus veikla užpildo didelę tiesioginio bendravimo spragą, leidžia gyvu žodžiu pasakyti nuomonę tiek svarbiais, tiek ne tokiais svarbiais reikalais.

Patariu atvykti į Socialinio skyriaus organizuojamas popietes.

Vytautas Babušis



Parodos Radviliškyje rodiniai.

Parodos rengėjų nuotraukos

lą, atspindinčią 1919 metų įvykius). Parodoje be daug įvairių rodinų taip pat bus galima pamatyti originalų minosvaidį, atimtą iš bermontininkų, ir po 91 metų sugrįžusį į Radviliškį.

Parodos atidarymo metu lankytojai galėjo išgirsti skaitomus 1919 m. laiškus, pamatyti Radviliškio jaunimo padarytą nedidelį mūšio maketą, dalyvauti istorinėje diskusijoje „Įvykiai ties Radviliškiu pakeitė Lietuvos istoriją“. Diskusiją vedė Lietuvos istorijos instituto vyresnysis mokslo darbuotojas, XX amžiaus Lietuvos istorijos skyriuje humanitarinių mokslų daktaras Algimantas Kasparavičius, diskutavo Šiaulių universiteto Humanitarinio fakulteto Istorijos katedros docentas, daktaras Arūnas Gumuliauskas, Radviliškio

Vaižganto gimnazijos istorijos mokytojas metodininkas Eugenijus Kantauskas, projekte „Bermontininkai retrospektyvoje“ konsultantas psk. Alvydas Tamošiūnas, LK KOP AB Tarptautinio bendradarbiavimo vyriausiasis specialistas.

Po diskusijos vyko prof. V. Landsbergio sudarytos knygos „V. Landsbergis-Žemkalnis. Iš atminties ekrano“ pristatymas. Daugiausiai dėmesio bus skiriama knygoje esantiems V. Landsbergio-Žemkalnio prisiminimams apie kovas su Bermonto kariuomene prie Radviliškio.

Lapkričio 22 d. šią parodą Radviliškio kultūros centre aplankė LR prezidentė Dalia Grybauskaitė.

Alvydas Tamošiūnas

A † A
ALDONAI MAURUTIENEI

apleidus šią žemę, jos mylimam gyvenimo draugui, vyrui VYTAUTUI reiškiame gilią užuojautą.

*Raimundas ir Valė Adomavičiai
Juozas ir Reda Ardžiai
Dr. N. Juškėnienė
Stasė Kazlauskienė
Algimantas ir Zita Masčinskai
Marija Mikonienė
Vytautas ir Mylita Nasvyčiai
Aleksandra Razgaitienė
Vacys ir Onutė Rociūnai
Vytautas ir Angelė Staškus
Eufemija Steponienė
Vincas ir Teresė Urbaičiai*

Mylimai mamai

A † A
LEOKADIJAI BALIENEI

išėjus Amžinybėn, reiškiame gilią užuojautą jos vaikams RITAI, LEONUI, anūkui LUKUI ir artimiesiems bei draugams.

*Razmų šeimos: Antanas ir Alė
Antanas Gintaras ir Asta
Edis ir Kristina*

Pranešame giminėms, draugams ir pažįstamiems, kad 2010 metų lapkričio 21 d. 5:05 val. į Amžinybę iškeliavo

A † A
LESTER W. BUCZEK

Gimė 1957 m. vasario 10 d. Lenkijoje.
Gyveno Oak Park, IL.

Nuliūdę liko: žmona Nora Spurgytė; mamytė Helen Klich Buczek; brolis Ted su žmona Doreen; sesuo Mary Sutherland su vyru Daniel; sesuo Alice Rasutienė su vyru Andrium; dukterėčios Christina ir Stephanie; sūnėnai Joshua, Lukas, Aras ir Aleksas; svainė Asta Širvelienė su vyru Ramūnu ir šeima bei kiti giminės Lenkijoje.

A. a. Lester buvo sūnus a. a. Bronislaw Buczek.

Velionis buvo pašarvotas antradienį, lapkričio 23 d. Petkus Lemont laidojimo namuose, 12401 S. Archer Ave. (arti Derby Rd.), Lemont.

Šv. Mišios buvo aukotos trečiadienį, lapkričio 24 d. Pal. Jurgio Matulaičio misijos bažnyčioje, Lemont. A. a. Lester palaidotas Resurrection kapinėse, Justice, IL.

Nuliūdusi šeima

Laidot. direkt. Donald M. Petkus, tel. 800-994-7600 arba
www.petkusfuneralhomes.com

Palos-Gaidas

FUNERAL HOME



- Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
- 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių

**11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, Illinois
(708)974-4410**

GAIDAS - DAIMID

LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liūdesio valandoje. Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.
Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

**GERALD F. DAIMID —
nepriklausomas direktorius**

4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632
12401 S. Archer Ave. Lemont, IL 60439

1-773-523-0440

PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES

**NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600**

www.petkusfuneralhomes.com

ATLANTIC
Express Corp. **1-800-775-SEND**
www.atlanticexpresscorp.com

Ocean Freight



Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.



Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.

Air Freight

Auto Export



Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.



Krovinių pervežimas visoje Amerikoje.

Trucking

Small Packages



Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje

8801 78th Ave *Bridgeview*, IL 60455 Tel. 1 708-599-9680
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363

KEPYKLA IR DELIKATESAI

6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500



- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — www.racinebakery.com

KAVINĖS

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre



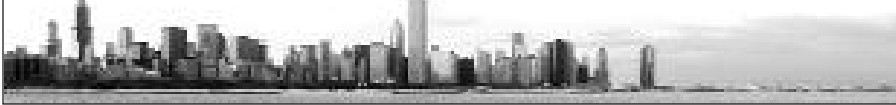
350 N. Clark,
Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt.
nuo
6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.

608 W. Roosevelt,
Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

**Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto
apylinkėse ir priemiesčiuose
Patarnavimas 24 val.**

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE



◆ **A. a. inžinierius Algimantas Povilas** Urbutis mirė lapkričio 24 d. Laidotuvėmis rūpinasi laidojimo namai „Lack & Sons“ (9236 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL 60457). Tel. pasiteiravimui 708-430-5700. Laidotuvės vyks pirmadienį, lapkričio 29 d., iš Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijos.

◆ **Socialinių reikalų skyrius** Le-monte Padėkos dienos proga maloniai kviečia į filmų popietę. Gruodžio 1 d., trečiadienį, 1 val. p. bus rodomas klasikinės muzikos koncerto vaizdo įrašas iš Kauno pilies. Filmai rodomi PLC skaitykloje.

IŠ ARTI IR TOLI...

◆ **Hartford JAV LB valdyba** kviečia į Kūčias, kurios įvyks gruodžio 18 d., šeštadienį, 5 val. p. p. Trejybės bažnyčios salėje (53 Capitol Ave., Hartford). Bilietus prašome įsigyti iki gruodžio 10 d. pas valdybos narius arba skambinant Danutei Grajauskienei tel. 860-657-9067. Čekius siųsti adresu: 53 Canione Rd., Glastonbury, CT 06033.

Amerikos Lietuvių Tautinės sąjungos Čikagos skyrius ruošia prieškalėdines vaišes Balzeko Kultūros muziejaus patalpose š. m. gruodžio 7 d. 12 val. dienos. Auka 15 dol. Apie dalyvavimą pranešti Irenai iki gruodžio 1 d. Tel. **708-422-6514** n. arba **708-408-8352** mob.

◆ **Los Angeles lietuvių teatro** „Sezonų pauzės“ dviejų dalių dramos spektaklis „Balta drobulė“ įvyks š. m. gruodžio 11 ir 12 d. Daugiau informacijos gausite paskambinę Aleksui Mickui tel. 310-869-4498 arba parašę jam el. pašto adresu aleksasmickus@yahoo.com.

◆ **Kviečiame sutikti Naujuosius** metus „retro“ stiliumi! Gruodžio 31 d. atvykite į Šv. Kazimiero parapijos salę (2718 St. George St., Los Angeles, CA 90027) Pirmą kartą JAV koncertuos viešnios iš Lietuvos, ansamblis „Bobų vasara“. Programoje pamatysite ir naujus grupės „Retro“ šokius. Duris atversime 8 val. v. Karštas maistas bus patiektas nuo 8:30 val. v. Veiks baras. Laukiame visų ir kviečiame užsakyti stalus iš anksto. Įėjimo mokestis 80–120 dol. Skambinti Ričardui tel. 323-360-7786, rašyti el. pašto adresu

Foto atvirutės visoms progoms: Lietuvos, gamtos, Dainavos vaizdai. www.naturenotesbyirena.com Įsigykite sau arba dovaną artimiesiems. Skambinti Irenai tel. **765-463-3675**.

SKELBIMAS
Aukštos indėlių palūkanos.
2.25 proc. dvejiems ir 2.50 proc. trejiems metams terminuotas indėlis California Lithuanian Credit Union Santa Monica, California
Tel. **310-828-7095**
Valdžios apdrauda iki \$250,000

„Grandis“ šoks Navy Pier



Grupė „Grandies“ šokėjų.

„Grandies“ archyvo nuotr.

LR generalinis konsulatą Čikagoje džiaugiasi, jog lietuvių liaudies ansamblių pasirodymai kasmetiniame Navy Pier festivalyje „Žiemos stebuklai“ („Winter Wonder Fest“) tampa tradicija. Šiais metais šventinę programą festivalio lankytojams pristatys lietuvių liaudies šokių kolektyvo „Grandis“ šokėjai. Koncertas vyks gruodžio 5 d., sekmadienį, 1 val. p. p. didžiojoje pramogų centro švenčių salėje, adresu 600 East Grand Ave., Chicago, IL 60611.

Konsulatui tarpininkaujant festivalio scenoje koncertuos net 50 įvairaus amžiaus „Grandies“ šokėjų, vadovaujamų meno vadovės Violetos Smieliauskaitės-Fabianovich, baletmeisterio Gintaro Grinkevičiaus, vadovių Rimos Birutienės bei Monikos

Mikulionytės.

Didžiojoje laisvalaikio ir pramogų centro švenčių salėje tradiciškai puikuosis daugybė kalėdinių eglučių, tarp jų ir „šiaudinukais“ papuošta lietuviškoji. LR generaliniam konsulatui bendradarbiaujant su Balzeko lietuvių kultūros muziejumi, lietuvišką kalėdinę eglę savos kūrybos žaisliukais iš šiaudelių sutiko papuošti Marija Kriauciūnienė.

Maloniai kviečiame visus atvykti pasižiūrėti „Grandies“ atliekamų lietuvių liaudies šokių, pasigėrėti šventinėmis eglutėmis bei pasidžiaugti kitomis Navy Pier organizuojamomis festivalio pramogomis.

LR generalinio konsulato Čikagoje informacija

KOKIAS DOVANAS PIRKSIME KALĖDOMS?

Artėjant Kalėdoms dažnas sukame galvas, ką padovanoti savo draugams ar pažįstamiems, kurie dar neskaito vienintelio dienraščio išėjimoje „Draugas“? Šiais laikais toks laikraštis nėra per brangus, bet jame pateikiama informacija ir žinios yra tokios, kurių nerasite kituose laikraščiuose.

Kas naujai užsiprenumeruos ar dovanų užprenumeruos „Draugą“ prieš Kalėdas, gaus dovanų ypač gražų 2011 metų kalendorių „Gintaras“.

„DRAUGO“ KAINORAŠTIS:
JAV metams \$150.00
1/2 metų \$80.00
KANADOJE (USD):
metams \$390.00
1/2 metų \$210.00
TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:
JAV metams \$95.00
Kanadoje (USD) metams \$150.00

El. paštas:
rastine@draugas.org
skelbimai@draugas.org
administracija@draugas.org



Tel. 773-585-9500

„Draugo“ adresas: 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629



Jaunimo centro didžiojoje salėje lapkričio 20 d. vyko 55-asis rudeninis pokylis Lietuvių Operai paremti. Pokylio dalyvių gausa, atjaunėjęs operos choras, graži programa ir smagi nuotaika teikia vilties, kad Lietuvių Opera dar ilgai gyvuos.

Inos Stankevičienės nuotr.

SKELBIMAI

Advokatas Jonas Gibaitis

30 metų darbo patirtis
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 5 v.p.p.
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.
www.johngibaitis.com
gibaitis@aol.com



Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS

6436 S.Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

Advokatas Vytenis Lietuvninkas

4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Namams pirkti paskolos duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuošimčiais. Kreipkitės į **Mutual Federal Bank, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.**

• **Lietuvos Našlaičių Globos komitetas** praneša, kad lapkričio mėnesį yra gautos šios aukos našlaičiams paremti: **\$450** – Irene Suboczewski, Bethesda, MD. **\$300** – Sofia Pumputis, Downers Grove, IL; Mara ir Scott Fisher, North Wales, PA; Aldona S. Shumway, Worcester, MA. **\$175** – Patricia ir Neil Markwith, Bedford, NH. **\$150** – Betty ir Frank Kwader, Jackson, PA; Mary Radis, Schaumburg, IL; Juozas P. Laukaitis, Bethesda, MD; Mary R. Aidis, Bethesda, MD; Gražina ir Edmund Varnelis, Mentor, OH; Julia Danta, Exton, PA; R. J. Vedegys, Union Pier, MI.

\$120 – a. a. **Aldutės Maurutienės atminimui** per Teresę Urbaitienę aukojo: J. ir R. Ardys; V. ir Z. Pliodzinkai; V. ir R. Adomavičiai; S. ir R. Baltūsiai ir A. Razgaitienė.

Laimingi mes, kurie esame Dievo apdovanoti geresniu gyvenimu. Ačiū Jums mieli geradariai, kad dalinatės su Lietuvos našlaičiais ir stengiatės ju padėti. O Lietuvos vargantys vaikai lieka laimingi turėdami geradarius, kurie jiems padeda. Ačiū! **Lietuvos Našlaičių Globos komitetas (Lithuanian Orphan Care), Fed. Tax ID #35-412419, 2711 W. 71st St., Chicago, IL 60629. Tel. 773-476-2655**